

### **Start- og referencehåndbog** HP Notebook-serien

Dokumentets bestillingsnr.: 345561-081

September 2003

Del 1: Start

I "Start"-delen af denne håndbog får du forklaret, hvordan du opsætter den bærbare computer for første gang.

Del 2: Reference

I "Reference"-delen af denne håndbog får du forklaret, hvordan du identificerer og anvender hardware- og softwarefunktionerne på den bærbare computer.

### Indholdsfortegnelse

- 1 Start
- 2 Hardware
- 3 Tastatur
- 4 Strøm
- 5 Drev og drevmedier
- 6 Multimedier
- 7 Kommunikation
- 8 Hardware og opgraderinger
- 9 Softwareopdateringer, gendannelser og hjælpeprogrammer
- **A Specifikationer**

Indeks

### Del 1

### Start

Denne *Start- og referencehåndbog* indeholder oplysninger om opsætning og brug af den bærbare computer.

- For at opsætte den bærbare computers hardware og software for første gang skal du følge procedurerne i "Start"-delen.
- For at få mere at vide om brug af den bærbare computer henvises der til den resterende "Reference"-del af bogen. Hvis du vil søge oplysninger om et specifikt emne:
  - ☐ Se i kapitlets indholdsfortegnelse på første side i hvert kapitel, eller
  - ☐ Se i indekset.

Illustrationerne i denne bog viser funktioner og procedurer for flere modeller af bærbare computere. Når der illustreres mere end én bærbar computer, henvises der kun til illustrationen af din bærbare computermodel.

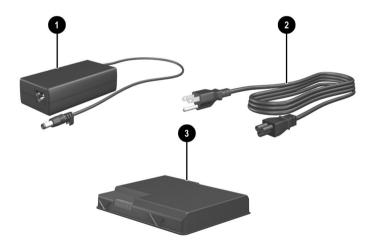
### Installation of hardware

For at opsætte den bærbare computer for første gang skal du bruge computeren, vekselstrømsadapteren **1**, netledningen **2** og batteriet **3**.

Ved installation af hardware skal du:

- Sætte batteriet i den bærbare computer, så opladning kan begynde, så snart den bærbare computer sluttes til ekstern strøm.
- Åbn den bærbare computer.
- Slut den bærbare computer til ekstern strøm, og tænd for den.

Du går nu videre til opsætning af software.



Identifikation af vekselstrømsadapteren, netledningen og batteriet (netledninger varierer, afhængigt af område og land).

### Isætning af batteri

Følg nedenstående fremgangsmåde for at sætte batteriet i batterirummet:

- 1. Vend den bærbare computer om, så undersiden vender opad (skal anbringes på en plan overflade).
- 2. Sæt tappen på batteriet ind i den tilsvarende åbning på den bærbare computer **①**.
- 3. Tryk batteriet nedad, indtil det klikker på plads **2**.



Isætning af batteri

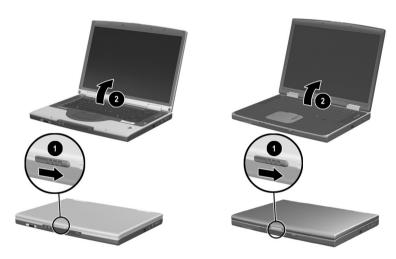


**FORSIGTIG:** For at sikre, at de korrekte drivere indlæses og for at forhindre beskadigelse af filer eller komponenter, må du ikke fjerne batteriet, før den bærbare computer er sluttet til ekstern vekselstrøm.

### Åbning af den bærbare computer

Følg nedenstående fremgangsmåde for at åbne den bærbare computer:

- 1. Anbring den bærbare computer, med skærmen opad, på en plan overflade nær en stikkontakt.
- 2. Skyd skærmknappen til siden **1**, idet du åbner skærmen **2**.



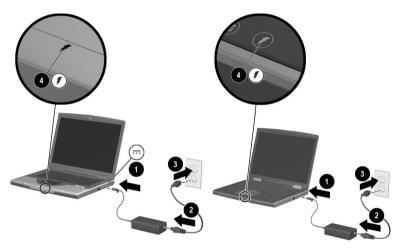
Åbning af den bærbare computer

## Tilslutning af den bærbare computer til en ekstern strømkilde

Følg nedenstående fremgangsmåde for at slutte den bærbare computer til en ekstern vekselstrømkilde:

- 1. Slut vekselstrømsadapterkablet til strømstikket **①**.
- 2. Slut netledningen til vekselstrømsadapteren ② og derefter til en stikkontakt ③.

Når den bærbare computer forsynes med ekstern strøm, tændes lysdioden for batteri **4**.



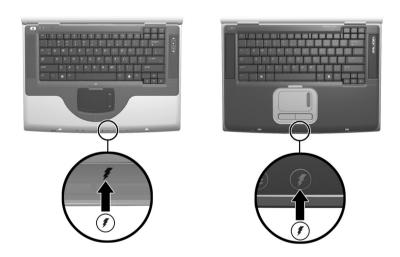
Tilslutning af den bærbare computer til ekstern strøm (netledninger og stikkontakter varierer, afhængigt af område og land).

### Opladning af et nyt batteri

Opladning af det batteri, du satte i tidligere, starter, så snart den bærbare computer sluttes til ekstern strøm. Lysdioden for batteri viser status for opladning

- Lysdioden for batteri er tændt og *orange*, når et batteri i den bærbare computer oplades.
- Lysdioden for batteri er tændt og  $gr\phi n$ , når et batteri i den bærbare computer er fuldt opladet.

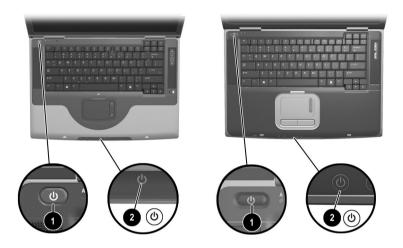
HP anbefaler, at du lader den bærbare computer være tilsluttet ekstern strøm, indtil batteriet er fuldt opladet, og lysdioden for batteri skifter til grøn. Et delvist opladet, nyt batteri kan strømforsyne den bærbare computer efter den indledende softwareopsætning er udført, men visningen af batterispænding vil ikke være nøjagtig, før det nye batteri er blevet opladet helt.



Identifikation af lysdioden for batteri

### Sådan tænder du for den bærbare computer

Tryk på tænd/sluk-knappen **1** for at tænde for den bærbare computer. Når du tænder for den bærbare computer, tændes lysdioden for strøm/Standby **2**, og du bliver bedt om at påbegynde opsætningen af software.



Sådan tænder du for den bærbare computer

Hvis den bærbare computer ikke starter:

- Kontrollér, at vekselstrømsadapteren er sluttet korrekt til en stikkontakt.
- Kontrollér, at der er strøm i stikkontakten. Hvis du vil kontrollere, at der er strøm i stikkontakten, kan du slutte en anden enhed til den.
- Hvis du har sat et batteri i, skal du kontrollere, at det er anbragt korrekt.
- Der henvises til folderen *Worldwide Telephone Numbers* (findes kun på engelsk), som fulgte med den bærbare computer, hvis du vil kontakte HP kundeservice.

### **Opsætning af software**



**FORSIGTIG:** For at forhindre beskadigelse af filer og sikre, at de korrekte drivere installeres, må du kun installere software, når den bærbare computer er sluttet til ekstern strøm ved hjælp af vekselstrømsadapteren. Under installationen:

- Undlad at koble den bærbare computer fra ekstern strøm.
- Undlad at lukke den bærbare computer ned eller starte Standby eller Dvaletilstand.
- Undlad at indsætte, fjerne, tilslutte eller frakoble enheder, kabler eller ledninger.

### Installation af grundlæggende software

Når den bærbare computer sluttes til ekstern strøm og tændes for første gang, vises en prompt vedrørende opsætning af operativsystemet og anden grundlæggende software på skærmen.

Inden du besvarer prompten og går videre med anvisningerne på skærmen, skal du læse følgende advarsel og andre installationsoplysninger.

- Når først du påbegynder softwareopsætningen, skal du færdiggøre hele processen uden afbrydelse. Varigheden af opsætningen varierer.
- Hvis du bliver bedt om at vælge sprog, skal du vælge omhyggeligt. På visse modeller slettes de sprog, du ikke vælger, fra systemet og kan ikke gendannes under installationen.
- Områdespecifikke indstillinger og de fleste andre indstillinger, du eventuelt vælger, når du opsætter den grundlæggende software, kan vælges eller ændres senere, efter at operativsystemet er installeret.
- Når du bliver bedt om at acceptere slutbrugerlicensaftalen, er du nødt til at vælge Accept for at fortsætte med softwareopsætningen.



Under opsætningen er det normalt for visse bærbare computermodeller at gøre ophold ind imellem i op til to minutter og at genstarte flere gange. Disse ophold og genstarter forekommer kun under den indledende softwareopsætning. De forekommer ikke under standard Windows-opstarter.

### Installation af valgfri software

Trin-for-trin-anvisninger vedrørende installation samt brug af mange af de programmer og hjælpeprogrammer, som følger med den bærbare computer, findes senere i denne håndbog. Hvis du foretrækker at installere valgfri software nu, kan følgende oplysninger være nyttige.

Vedrørende installation af et program eller hjælpeprogram fra en cd henvises der til de anvisninger, der fulgte med den pågældende cd. Hvis cd-pakken ikke omfatter trykte anvisninger, kan disse ses på skærmen, når cd'en sættes i.

Visning eller installation af forudindlæste hjælpeprogrammer eller programmer: Vælg Start > Alle programmer > Opsætning af software. Derefter:

- For at se beskrivelser af og pladskrav til et forudindlæst element uden at installere det skal du vælge knappen Næste, og derefter vælge et element. Når du har læst de viste oplysninger, skal du vælge knappen Annullér.
- For at installere et forudindlæst element skal du markere afkrydsningsfeltet for det pågældende element, vælge knappen Næste og derefter følge anvisningerne på skærmen.

# Angivelse af områdespecifikke indstillinger og indstillinger for skærm

Tastatursprog og andre områdespecifikke indstillinger, som f.eks. klokkeslæt, dato og valutaformat, angives i vinduet International i operativsystemet. Adgang til vinduet International: Vælg Start > Kontrolpanel > ikonen Dato, Klokkeslæt, International & indstillinger for sprog.

Du kan få adgang til indstillinger for skærmens udseende fra vinduet Udseende og temaer i operativsystemet. Åbning af vinduet Udseende og temaer: Vælg Start > Kontrolpanel > ikonen Udseende og temaer. For at få adgang til indstillingerne, der bestemmer størrelsen på de elementer, der vises på skærmen, skal du vælge Ændr skærmopløsning.

# Sådan slukker du for den bærbare computer

Sluk for den bærbare computer ved at følge Windows-proceduren for nedlukning: Vælg Start > Sluk for computeren > Sluk.

Hvis den bærbare computer ikke reagerer, kan du forsøge med følgende nødlukningsprocedurer i den anførte rækkefølge:

- Hvis den bærbare computer kører med Microsoft Windows XP Professional: Tryk på Ctrl+Alt+Delete. Vælg knappen Luk computeren, og vælg derefter Luk computeren på rullelisten.
- Tryk på tænd/sluk-knappen, og hold den nede i mindst 4 sekunder.
- Kobl den bærbare computer fra ekstern strøm, og fjern batteriet. For anvisninger henvises der til "Udskiftning af batteri" i kapitel 4.

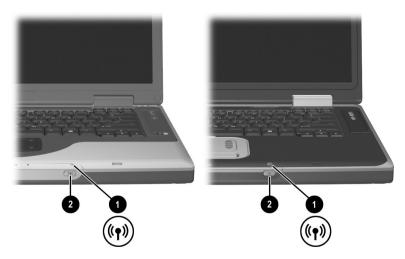
### Opsætning af en trådløs enhed

Din bærbare computer leveres med en Bluetooth-enhed, en trådløs enhed eller helt uden trådløse enheder.

Følg nedenstående fremgangsmåde for at få vist navnene på eventuelle, forudinstallerede trådløst LAN-enheder i Enhedshåndtering: Vælg Start > Denne computer. Højreklik i vinduet Denne computer, og vælg derefter Egenskaber > fanebladet Hardware > Enhedshåndtering > Netværksadaptere.

### Brug af lysdiode og knap for trådløs enhed

Lysdioden for den trådløse enhed ① på visse modeller angiver om integrerede trådløse enheder er blevet tændt eller slukket med knappen for trådløs enhed ②. De integrerede trådløse enheder kan være en Bluetooth-enhed, en anden trådløs enhed eller begge trådløse enheder. Den integrerede trådløse enhed skal være tændt med knappen for trådløs enhed før den trådløse enhed kan opsættes.



ldentifikation af lysdioden og knappen for den trådløse enhed

- Når der tændes på knappen for den trådløse enhed, tænder lysdioden for den trådløse enhed, og de integrerede trådløse enheder aktiveres.
- Når der slukkes på knappen for den trådløse enhed, slukker lysdioden for den trådløse enhed, og de integrerede trådløse enheder deaktiveres.

Lysdioden forbliver tændt, hvis der slukkes for den ene eller begge trådløse enheder ved hjælp af softwaren fremfor med knappen for den trådløse enhed.

### Opsætning af en Bluetooth-enhed

For at opsætte en Bluetooth-enhed skal du installere Bluetooth-softwaren, der er forudindlæst på den bærbare computer:

- For at aktivere Bluetooth-enheden og softwareopsætningen, skal du trykke på knappen for den trådløse enhed. (Lysdioden for den trådløse enhed tændes).
- Vælg Start > Alle programmer > Opsætning af software.
   Vælg Bluetooth-softwaren, og følg derefter opsætningsanvisningerne på skærmen.

For yderligere konfigurationsoplysninger og anvisninger om brug henvises der på cd'en *Documentation Library – Bluetooth*, som fulgte med den bærbare computer, til vejledningen *Bluetooth – Sådan kommer du i gang* og til *Brugervejledning til Bluetooth*.

### Opsætning af en trådløs enhed

For at installere en 54g-netværskadapter til et integreret trådløst LAN, skal du følge anvisningerne på HP's websted på http://www.hp.com om download og installation af SoftPaq'en til 54g-netværksadapteren til et integreret trådløst LAN. For yderligere oplysninger om finde, downloade og installere en SoftPaq, henvises der til kapitel 9 i afsnittet "Opdatering af software".

Fot at opsætte andre trådløse enheder, kan du anvende det forudinstallerede HP opsætnings- og konfigurationssoftwaren, som er forudindlæst på den bærbare computer, eller Windows XP-standardhjælpeprogrammet Trådløs netværksforbindelse.

HP opsætnings- og konfigurationssoftwaren understøtter tidligere operativsystemer og Cisco Compatible Extension-programfunktioner. Cisco Compatible Extensions-programmet til WLAN-enheder sikrer kompatibilitet emllem Cisco Aironet WLAN-produkter og visse bærbare computermodeller gennem omfattende uafhængig test. Da en Cisco-kompatibel trådløs enhed er IEEE 802.11-kompatibel og WiFi-certificeret, er den fuldt ud kompatibel med andre WiFi-certificerede produkter.

For optimal funktionalitet af den trådløse enhed, anbefaler HP, at du installerer enheden ved hjælp af HP opsætnings- og konfigurationssoftwaren.

- Opsætning af en trådløs LAN-enhed (WLAN-enhed) ved hjælp af Windows XP-standardhjælpeprogrammet Trådløs netværksforbindelse:
  - 1. Tryk på knappen for trådløs enhed. (Lysdioden for den trådløse enhed tændes).
  - 2. Følg de anvisninger du finder ved at vælge Start > Windows Hjælp og support.

- For at opsætte en trådløs LAN-enhed (WLAN-enhed) ved hjælp af HP opsætnings- og konfigurationssoftwaren, skal du først deaktivere Windows XP-standardhjælpeprogrammet Trådløs netværksforbindelse, og derefter installere HP opsætnings- og konfigurationssoftwaren.
  - Følg nedenstående fremgangsmåde for at deaktivere Windows XP-standardhjælpeprogrammet Trådløs netværksforbindelse:
    - vælg Start > Kontrolpanel > Netværks- og Internetforbindelser > Netværksforbindelser.
    - b. Højreklik på Trådløs netværksforbindelse, og vælg derefter Egenskaber.
    - c. På fanebladet Trådløse netværk skal du fjerne markeringen i afkrydsningsfeltet Anvend Windows til at konfigurere indstillinger for trådløse netværk.
    - d. Klik på OK.

Windows XP-standardhjælpeprogrammet Trådløs netværksforbindelse er nu deaktiveret, indtil du aktiverer det igen.

- 2. Tryk på knappen for trådløs enhed. (Lysdioden for den trådløse enhed tændes).
- 3. Følg nedenstående fremgangsmåde for at installere HP opsætnings- og konfigurationssoftware: Vælg Start > Alle programmer > Opsætning af software > WLAN Utility Installer, og vælg derefter OK.
- Følg installations- og konfigurationanvisningerne på skærmen for at installere og konfigurere den trådløse enhed.

### Adgang til anvisninger om anvendelse af en trådløs enhed

Anvisninger om installation og anvendelse af en 54g-netværksadapter til et integreret trådløst LAN findes i SoftPaq'en til 54g-netværksadapter til et integreret trådløst LAN, der findes på HP's websted på http://www.hp.com.

Anvisninger til andre integrerede trådløse enheder i din bærbare computermodel følger med i den bærbare computer. Afhængigt af den trådløse enhed, findes anvisningerne i en hjælpefil i enhedssoftwaren eller i dokumentationen, der fulgte med din computer.

# Beskyttelse af den bærbare computer imod strømstød

Følg nedenstående fremgangsmåde for at beskytte den bærbare computer imod de strømstød, som kan forårsages af upålidelig strømforsyning eller tordenvejr:

- Slut den bærbare computers netledning til en valgfri overspændingsafleder af høj kvalitet.
   Overspændingsbeskyttelse fås hos de fleste computereller elektronikforhandlere.
- Sørg for overspændingsbeskyttelse på det kabel, der forbinder modemmet med telefonlinjen.
- I tordenvejr skal du køre den bærbare computer på batteri eller slukke for den og tage netledningen ud af stikkontakten.

# Beskyttelse af den bærbare computer imod virus

Når du anvender den bærbare computer til at få adgang til e-mails, netværk eller Internettet, udsætter du den for risikoen for computervirus. Computervirusser kan deaktivere operativsystemet, dine programmer eller hjælpeprogrammer eller forårsage unormal funktion.

Antivirusprogrammer kan spore de fleste virusser, tilintetgøre dem og i de fleste tilfælde reparere skader, de eventuelt har forvoldt. For at yde beskyttelse imod nye virusser, skal antivirussoftware opdateres.

Med Norton AntiVirus 2003-softwaren, som er installeret på den bærbare computer, følger 60 dages gratis virusopdatering.

For anvisninger vedrørende Norton AntiVirus 2003 og yderligere oplysninger om virusopdateringer kan du se i hjælpefilerne i programmet, eller du kan vælge Start > Hjælp og support.

# Sikker anvendelse af den bærbare computer

Dette udstyr er testet og fundet i overensstemmelse med begrænsningerne for digitalt udstyr i klasse B, i henhold til kapitel 15 i FCC-reglerne.

For yderligere oplysninger om generelle bemærkninger og sikkerhed, henvises der til vejledningen Generelle bemærkninger og sikkerhed på cd'en Documentation Library og til det trykte dokument Wireless Device Regulatory Notices (Generelle bemærkninger om trådløse enheder), der fulgte med din bærbare computer. Vejledningen Generelle bemærkninger og sikkerhed indeholder også oplysninger om beskyttelse mod statisk elektricitet.



**ADVARSEL:** Følg nedenstående fremgangsmåde for at mindske risikoen for elektrisk stød eller beskadigelse af udstyret:

- Slut netledningen til en stikkontakt, som er lettilgængelig til enhver tid.
- Afbryd strømforsyningen til produktet ved at tage netledningen ud af stikkontakten.
- Hvis produktet er forsynet med et trelederkabel med et 3-bens stik, skal dette sluttes til en jordet stikkontakt. Undlad at demontere netledningens jordstikben. Jordstikbenet udgør en vigtig sikkerhedsfunktion.



**ADVARSEL:** Læs vejledningen Sikkerhed og komfort for at mindske risikoen for alvorlig skade. I den beskrives korrekt opsætning af en terminalarbejdsplads, arbejdsstilling og helbred samt arbejdsvaner for brugere af computere. Vejledningen Sikkerhed og komfort indeholder desuden vigtige sikkerhedsoplysninger vedrørende el og maskinel. Vejledningen findes på World Wide Web på adressen http://www.hp.com/ergo, på harddisken eller på cd'en Documentation Library, som fulgte med produktet.



**ADVARSEL:** Denne bærbare computer er designet til at køre krævende programmer for fuld kraft. Som et resultat af det forøgede energiforbrug er det normalt, at den bærbare computer bliver varm, når den anvendes konstant. For at undgå eventuelt ubehag eller forbrændinger skal du sikre, at ventilationsåbningerne ikke blokeres, og du må ikke arbejde med den bærbare computer på skødet i længere tid. Den bærbare computer overholder temperaturgrænserne for brugertilgængelige overflader, som defineret af International Standard for Safety of Information Technology Equipment (IEC 60950).

# Del 2 Reference



# Hardware

### Indholdsfortegnelse

### Skærm



Skærm	
Låseknap til skærm	Åbner den bærbare computer.

### **Foroven**

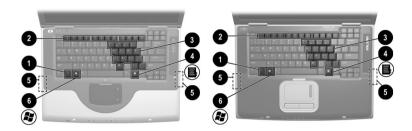
### **TouchPad**



Foroven: TouchPad		
0	TouchPad til/fra-knap	Aktiverer/deaktiverer TouchPad.
2	TouchPad*	Flytter markøren samt vælger og aktiverer elementer på skærmen.
8	Lysdiode for TouchPad	Tændt: TouchPad er aktiveret.
4	Rullezoner for TouchPad (2)*	Rul op eller ned.
6	Venstre og højre TouchPad-knap*	Fungerer som venstre og højre knap på en ekstern mus.

<sup>\*</sup>I denne tabel beskrives standardindstillingerne. For oplysninger om ændring af TouchPad-funktionerne henvises der til "Angivelse af indstillinger for TouchPad" i kapitel 3.

### Taster og antenne



Fo	Foroven: Taster og antenne		
0	Fn-tasten	Kan kombineres med andre taster for at udføre systemopgaver. Hvis du f.eks. trykker på <b>Fn+F7</b> , forøges skærmens lysstyrke.	
0	Funktionstaster (12)	Udfører system- og programopgaver. Hvis de kombineres med tasten <b>Fn</b> , udfører funktionstasterne <b>F1</b> og <b>F3</b> til og med <b>F12</b> yderligere opgaver som hotkey-kombinationer.	
8	Taster på det numeriske tastatur (15)	Kan anvendes på samme måde som tasterne på et eksternt, numerisk tastatur.	
4	Programtast	Viser en genvejsmenu for elementer under markøren.	
6	Antenne (findes på udvalgte modeller, men er ikke synlig udvendigt fra på den bærbare computer)*	Sender og modtager trådløs enhed-signaler.	
6	Windows-logotast	Viser menuen Start i Windows.	

### Tænd/sluk-knapper





### Foroven: Tænd/sluk-knapper

Tænd/sluk-knap\*

Når den bærbare computer er:

- Slukket: Tryk for at tænde for den bærbare computer.
- Tændt: Tryk kortvarigt for at starte Dvaletilstand.
- I Standbytilstand: Tryk kortvarigt for at genoptage fra Standby.
- I Dvaletilstand: Tryk kortvarigt for at genoptage fra Dvaletilstand.



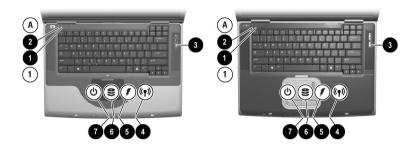
Hvis systemet ikke længere reagerer, og procedurerne for nedlukning af Windows ikke kan anvendes, skal du trykke på knappen og holde den nede i mindst 4 sekunder for at slukke for den bærbare computer.

2 Skærmknap\*

- Slukker for skærmen, hvis den bærbare computer lukkes, mens der er tændt for den.
- Tænder for den bærbare computer (genoptager fra Standby), hvis den åbnes, mens den er i Standbytilstand.

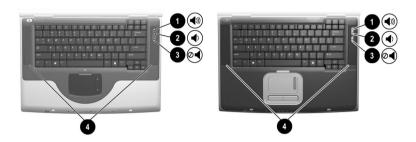
<sup>\*</sup>I denne tabel beskrives standardindstillingerne. For oplysninger om ændring af tænd/sluk-knappens eller skærmknappens funktion henvises der til "Angivelse af indstillinger for strømstyring" i kapitel 4.

### Lysdioder



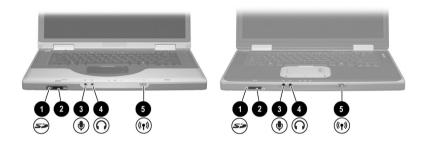
Fo	Foroven: Lysdioder		
0	Lysdiode for Num Lock	Tændt (grøn): Num Lock er slået til, eller det interne, numeriske tastatur er aktiveret.	
2	Lysdiode for Caps Lock	Tændt (grøn): Caps Lock er slået til.	
8	Lysdiode for lydløs	Tændt (orange): Lyden er slået fra.	
4	Lysdiode for trådløs enhed (findes på udvalgte modeller)	Tændt: Knappen for den trådløse enhed er tændt og en integreret enhed er aktiveret.	
6	Lysdiode for batteri	Tændt: Den bærbare computer forsynes med tilstrækkelig strøm.   Orange: Batteriet lades op.	
		Grøn: Batteriet er fuldt opladet.	
		■ Blinker: Batteriet svigter og skal eventuelt udskiftes.	
6	Lysdiode for IDE-drev (Integrated Drive Electronics)	Tændt: Den interne harddisk eller det optiske drev anvendes.	
•	Lysdiode for strøm/Standby	Tændt: Der er tændt for den bærbare computer. Blinker: Den bærbare computer er i Standbytilstand.	

### Lydknapper og højttalere



Foroven: Lydknapper og højttalere		
0	Knappen Forøg lydstyrke	Forøger systemets lydstyrke.
2	Knappen Reducér lydstyrke	Reducerer systemets lydstyrke.
8	Knappen Lydløs	Slår lyden fra eller til.
4	Stereohøjttalere (2)	Giver stereolyd.

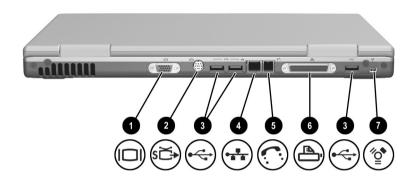
### **Frontpanel**



Fre	Frontpanel		
0	Lysdiode for SD-kort (Secure Digital)	Tændt: Der anvendes SD-kort (Secure Digital) eller MMC (multimediekort).	
2	SD-kortslot	Understøtter SD-kort (Secure Digital) og MMC'er (multimediekort).	
8	Mikrofonstik	For tilslutning af en valgfri monaural eller stereomikrofon.	
4	Lydstik	For tilslutning af valgfrie hovedtelefoner eller strømforsynede stereohøjttalere. Også for tilslutning af en lyd-/videoenheds lydfunktion, som f.eks. et fjernsyn eller en videomaskine.	
6	Knap for trådløs enhed (findes på udvalgte modeller)	Tændt: Lysdioden for den trådløse enhed er tændt og en integreret enhed er aktiveret.	

### **Bagpanel**

### Stik og jackstik



Ва	Bagpanel: Stik og jackstik		
0	Stik til ekstern skærm	For tilslutning af en valgfri, ekstern VGA-skærm eller projektor.	
2	S-video-stik	For tilslutning af en valgfri S-videoenhed, som f.eks. et fjernsyn, en videomaskine, et videokamera, en projektor eller et video capture-kort.	
8	USB-stik (3)	For tilslutning af valgfrie, 2.0-kompatible USB-enheder.	
4	RJ-45-netværksstik	For tilslutning af et Ethernet-netværkskabel. (Der følger et Ethernet-netværkskabel med udvalgte modeller).	
6	RJ-11-telefonstik	For tilslutning af et modemkabel. (Til udvalgte modeller medleveres et modemkabel).	
6	Parallelt stik (findes på udvalgte modeller)	For tilslutning af en valgfri, parallel enhed, f.eks. en printer.	
0	1394-stik	For tilslutning af en valgfri 1394-enhed, som f.eks. et videokamera.	

#### **Ventilation**



#### **Bagpanel: Ventilation**

Luftudtagsventilator\*

Forsyner indvendige komponenter med luftstrøm.



For at undgå overophedning må ventilatorer ikke blokeres. Sørg for, at luftstrømmen ikke blokeres af en hård overflade, som f.eks. en printer, eller af en blød overflade, som f.eks. puder, tykke tæpper eller beklædning.

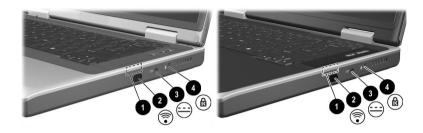
<sup>\*</sup>Den bærbare computer har 3 ventilationsåbninger. De andre ventilationsåbninger findes på undersiden af den bærbare computer.

### Venstre side



Ve	Venstre side		
_			
U	Pc-kortslot	Understøtter et valgfrit Type I eller Type II 32-bit (CardBus) eller 16-bit pc-kort.	
2	Udløserknap til pc-kort	Skyder et valgfrit pc-kort ud fra pc-kortslotten .	
8	Optisk drev*	Understøtter en optisk disk.	
*Typen af optisk drev, f.eks. et cd-, dvd- eller et kombineret cd/dvd-drev varierer fra model til model.			

### Højre side

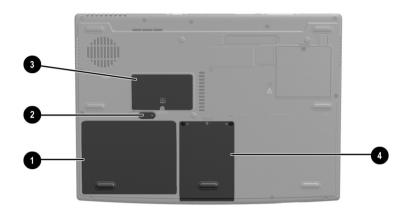


Sender og modtager trådløs enhed-signaler.
Muliggør trådløs kommunikation mellem den bærbare computer og en valgfri IrDA-kompatibel enhed.
For tilslutning af et vekselstrømsadapterkabel.
For tilslutning af et valgfrit sikkerhedskabel til den bærbare computer.

<sup>\*</sup>Den bærbare computer er forsynet med 2 antenner. Den anden antenne findes i venstre side af den bærbare computer. For optimale transmissioner skal områderne direkte over antennerne holdes fri for obstruktioner.

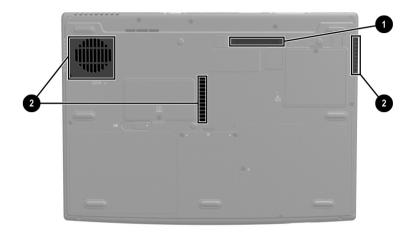
### **Underside**

### Pladser og hukommelsesrum



Un	Underside: Pladser og hukommelsesrum		
0	Batterirum	Til et batteri.	
2	Låseknap til batteri	Frigør et primært batteri fra batterirummet.	
6	Rum til hukommelse	Indeholder 1 hukommelsesslot til et valgfrit 128-MB, 256-MB, 512-MB eller 1024-MB hukommelsesmodul. Ved forsendelse kan hukommelsesslotten indeholde et udtageligt hukommelsesmodul, eller den kan være tom, afhængigt af den bærbare computermodel.	
4	Harddiskplads	Til den interne harddisk.	

### Dockingstik og ventilationsåbninger



# Dockingstik\* For tilslutning af den bærbare computer til en valgfri portreplikator. Ventilationsåbninger (3) Lader luftstrømmen afkøle indvendige komponenter. For at forhindre overophedning må den bærbare computer kun anvendes på hårde overflader, som ikke kan blokere ventilationsåbningerne. Sørg for,

Underside: Dockingstik og ventilationsåbning

tæppe.

at luftstrømmen ikke blokeres af en blød overflade, som f.eks. sengetøj, beklædning eller et tykt

<sup>\*</sup>Ved forsendelse er dockingstikket ikke synligt. Dockingstikket findes under dockingstikovertrækket, som beskytter stikket, når det ikke anvendes.

#### Mærkater

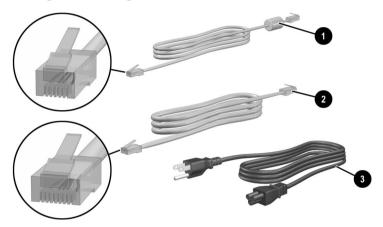
Mærkaterne, der er fastgjort til den bærbare computer og nogle af dens komponenter, indeholder oplysninger, som du kan få brug for, når du udfører fejlfinding ved problemer med systemet, eller når du rejser internationalt med den bærbare computer.

- Microsoft Ægthedsbevis indeholder produktnøglen. Du kan få brug for denne nøgle, hvis du vil opdatere eller udføre fejlfinding på operativsystemet.
- Systemmærkaten indeholder lovmæssige oplysninger om den bærbare computer.
- Produktidentifikationsmærkaten indeholder den bærbare computers serienummer og en kode, der beskriver dens oprindelige konfiguration. Du får brug for den bærbare computers serienummer, hvis du vil ringe til kundesupport.
- Leverandørmærkaten, som er fastgjort til et valgfrit, internt modem, indeholder lovmæssige oplysninger.
- Mærkater for trådløs certificering, som er specifikke for forskellige typer valgfrie, trådløse enheder, er fastgjort til den bærbare computer og indeholder lovmæssige oplysninger.

### Ekstra standardkomponenter

Komponenterne, der leveres med den bærbare computer, varierer afhængigt af område, land, bærbar computermodel og den bestilte, valgfrie hardware. I de følgende afsnit identificeres det eksterne standardekstraudstyr og de komponenter, der leveres med de fleste bærbare computermodeller.

#### Kabler og ledninger



#### Ekstra standardkomponenter: Kabler og ledninger

 Modemkabel (medleveres udvalgte modeller) For tilslutning af et modem til et RJ-11-telefonstik eller til en landespecifik modemadapter.



Et modemkabel er forsynet med et *6-bens* RJ-11-telefonstik i hver ende.

Netværkskabel (medleveres udvalgte modeller) For tilslutning af den bærbare computer til et Ethernet- netværksstik.



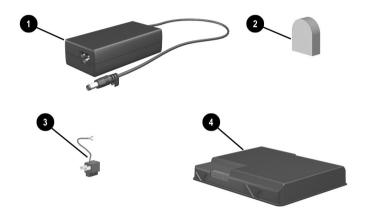
Et netværkskabel er forsynet med et 8-bens BJ-45-netværksstik i hver ende.

Netledning\*

For tilslutning af en vekselstrømsadapter til en stikkontakt med vekselstrøm.

\*Netledningers udseende varierer, afhængigt af område og land.

## Adaptere og batteri



Ek	Ekstra standardkomponenter: Adaptere og batteri			
0	Vekselstrømsadapter	Omdanner vekselstrøm til jævnstrøm.		
2	Landespecifik modemadapter (inkluderet efter land og behov)	For tilpasning af modemkablet til andre typer telefonstik end RJ-11.		
8	Stikkontaktadapter, som er specifik for Japan (kun Japan)	For tilslutning af vekselstrømsadapteren til en 2-bens stikkontakt.		
4	Batteri	Strømforsyner den bærbare computer, når den ikke er sluttet til ekstern strøm.		

#### Gendannelses- og dokumentations-cd'er

Cd'er til reparation eller geninstallation af software og til indhentning af supplerende oplysninger om den bærbare computer følger med denne.

- For oplysninger om gendannelse, reparation og geninstallation af software henvises der til kapitel 9, "Softwareopdateringer, gendannelser og hjælpeprogrammer".
- For yderligere oplysninger om den bærbare computer henvises der til cd'en *Documentation Library*. Cd'en *Documentation Library*, som følger med alle modeller, indeholder følgende vejledninger. Yderligere vejledninger f.eks. instruktionsbøger vedrørende brug af en valgfri, Bluetooth-enhed følger med udvalgte modeller.

For oplysninger om disse emner	Vælg denne vejledning
<ul> <li>Vedligeholdelse af den bærbare computer og drev</li> </ul>	Vedligeholdelse, forsendelse og transport
<ul> <li>Klargøring af den bærbare computer til transport</li> </ul>	
<ul> <li>Transport af den bærbare computer, internationalt</li> </ul>	
Sådan løser du selv problemer med den bærbare computer	Fejlfinding
■ Sådan får du hjælp	
■ Myndigheds- og sikkerhedsoplysninger	Generelle bemærkninger og
<ul> <li>Beskyttelse af den bærbare computer imod statisk elektricitet</li> </ul>	sikkerhed
Oplysninger om ergonomi og sikkerhed	Vejledningen Sikkerhed og komfort
Generelle anvisninger vedrørende brug af AT- modemkommandoer	Vejledningen Retningslinjer for betjening af modem (kun erfarne brugere)
AT-kommandoer, der understøttes af et Agere-modem. (Et valgfrit, internt modem understøtter Agere Command Set).	Agere Command Set (kun erfarne brugere)*
*Findes kun på Engelsk.	

## **Tastatur**

## Indholdsfortegnelse

TouchPad	3–2
Identifikation af TouchPad-komponenter	3–2
Brug af TouchPad	3–3
Angivelse af indstillinger for TouchPad	3–3
Hotkeys	3–4
Identifikation af Hotkeys	3–4
Oversigt over hotkeys	3–5
Fremgangsmåder for hotkeys	3–6
Hotkey-kommandoer	3–6
Numerisk tastatur	3–9
Aktivering og deaktivering af	
det numeriske tastatur	-10
Skift funktion for det numeriske tastaturs taster 3-	-11

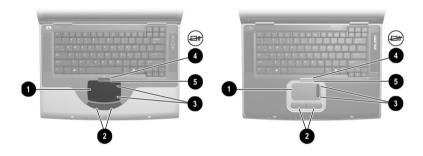
#### **TouchPad**

#### **Identifikation af TouchPad-komponenter**

TouchPad indeholder f
ølgende komponenter:

TouchPad

- TouchPad til/fra-knap
- Venstre og højre TouchPad-knap
- **6** Lysdiode for TouchPad
- 3 Rullezoner for TouchPad (2)



Identifikation af TouchPad-komponenter

#### **Brug af TouchPad**

TouchPad indeholder navigations-, valg- og rullefunktioner for en valgfri, ekstern mus.

- For at flytte markøren skal du bevæge fingeren hen over TouchPad-overfladen i den retning, du vil flytte markøren.
- Hvis markøren fortsætter med at flytte sig, efter at du har sluppet TouchPad'en, skal du vente et par sekunder, hvorefter markøren stopper.
- Hvis du vil udføre klikfunktionerne for den venstre eller højre knap på en ekstern mus, skal du trykke på venstre eller højre TouchPad-knap.
- Tryk på ikonen i den opadrettede rullezone, hvis du vil rulle op. Tryk på ikonen i den nedadrettede rullezone, hvis du vil rulle ned.
- Tryk på knappen TouchPad for at aktivere eller deaktivere TouchPad. Når TouchPad er aktiveret, er lysdioden for TouchPad tændt.

TouchPad er aktiveret, når der tændes for den bærbare computer. Brugere, der anvender tastetryk i stedet for museklik, foretrækker muligvis at deaktivere TouchPad for at forhindre utilsigtet TouchPad-aktivitet.

#### Angivelse af indstillinger for TouchPad

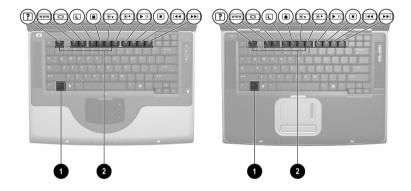
Indstillinger for markørhastighed og -form, klikhastighed, markørspor og andre pegeredskaber angives i operativsystemet i vinduet Egenskaber for mus. Adgang til Egenskaber for mus: Vælg Start > Kontrolpanel > ikonen Printere og anden hardware > ikonen Mus.

### **Hotkeys**

#### **Identifikation af Hotkeys**

Hotkeys er forudindstillede kombinationer af Fn- tasten **0** og en af funktionstasterne **2**.

Ikonerne på funktionstasterne F1 og F3 til og med F12 repræsenterer de hotkey-funktioner, der er tilgængelige på den bærbare computer.



Identifikation af hotkeys

### Oversigt over hotkeys

I følgende tabel identificeres standardfunktionerne for hotkeys. For oplysninger om ændring af funktionen for hotkey-kombinationen Fn+F5 henvises der til afsnittet "Angivelse af indstillinger for strømstyring" i kapitel 4.

Standardfunktion	Hotkeys
Åbn vinduet Hjælp og support.	Fn+F1
Åbn Microsoft Internet Explorer.	Fn+F3
Skift skærm og billede.	Fn+F4
Start Standby.	Fn+F5
Start QuickLock.	Fn+F6
Reducér skærmens lysstyrke.	Fn+F7
Forøg skærmens lysstyrke.	Fn+F8
Afspil, sæt på pause, eller genoptag en lyd-cd eller -dvd.	Fn+F9
Stop en lyd-cd eller -dvd.	Fn+F10
Afspil forrige nummer eller del af en lyd-cd eller -dvd.	Fn+F11
Afspil det næste nummer på en lyd-cd eller -dvd.	Fn+F12

#### Fremgangsmåder for hotkeys

For at anvende en hotkey-kommando på den bærbare computers tastatur skal du anvende en af følgende fremgangsmåder:

- Tryk kortvarigt på tasten **Fn**, og tryk derefter kortvarigt på den anden tast i hotkey-kommandoen.
- Tryk på og hold tasten Fn nede, tryk kortvarigt på den anden tast i hotkey-kommandoen, og slip derefter begge taster samtidigt.

#### Hotkey-kommandoer

#### Åbn vinduet Hjælp og support (Fn+F1)

Hotkey-kombinationen Fn+F1 åbner vinduet Hjælp og support. Fra vinduet Hjælp og support kan du få adgang til generelle oplysninger om den bærbare computer, links til softwareopdateringer og online teknisk support samt andre supportfunktioner.

For yderligere oplysninger om vinduet Hjælp og support henvises der til afsnittet "Brug af vinduet Hjælp og support" i kapitel 9, "Softwareopdateringer, gendannelser og hjælpeprogrammer".

#### Åbn Internet Explorer (Fn+F3)

Hotkey-kombinationen Fn+F3 åbner Internet Explorer. Når du har opsat dine Internet- eller netværkstjenester og din Internet Explorer-hjemmeside, kan du anvende hotkey-kombinationen Fn+F3 til at få hurtig adgang til din hjemmeside eller Internettet.

#### Skift billede (Fn+F4)

Med hotkey-kombinationen Fn+F4 kan du skifte mellem visning af billedet på de skærmenheder, der er tilsluttet stikket til ekstern skærm eller til S-videostikket på den bærbare computer. Hvis der f.eks. er tilsluttet en ekstern skærm til den bærbare computer, vil tryk på hotkey-kombinationen Fn+F4 skifte mellem visning af billedet på den bærbare computers skærm, visning på den eksterne skærm og samtidig visning på begge skærme.

#### Start Standby (Fn+F5)

Hotkey-kombinationen **Fn+F5** er som standard indstillet til at starte Standby. Standby kan kun startes, når der er tændt for den bærbare computer. Hvis den bærbare computer er i Dvaletilstand, skal du genoptage fra Dvaletilstand, før du kan starte Standby.

For at genoptage fra Dvaletilstand eller Standby skal du trykke kortvarigt på tænd/sluk-knappen. For yderligere oplysninger om brug af Standby og Dvaletilstand henvises der til Kapitel 4, "Strøm"

For oplysninger om ændring af funktionen for hotkey-kombinationen Fn+F5 henvises der i kapitel 4 til afsnittet "Angivelse af indstillinger for strømstyring".

#### Start QuickLock (Fn+F6)

Hotkey-kombinationen **Fn+F6** starter operativsystemets QuickLock-sikkerhedsfunktion. Funktionen QuickLock deaktiverer tastaturet og viser låsen på skærmen. QuickLock deaktiverer ikke TouchPad.

Før du kan anvende funktionen QuickLock, skal du angive en Windows-systemadgangskode. For yderligere anvisninger henvises der til dokumentationen til operativsystemet.

Når du har oprettet en Windows-systemadgangskode:

- Tryk på Fn+F6 for at starte QuickLock.
- Indtast din Windows-systemadgangskode for at afslutte OuickLock.

#### Reducér lysstyrke (Fn+F7)

Hotkey-kombinationen **Fn+F7** reducerer lysstyrken på den bærbare computers skærm.

#### Forøg lysstyrke (Fn+F8)

Hotkey-kombinationen **Fn+F8** forøger lysstyrken på den bærbare computers skærm.

#### Afspil, sæt på pause eller genoptag en lyd-cd eller -dvd (Fn+F9)

Hotkey-kombinationen **Fn+F9** fungerer kun, når der er ilagt en lyd-cd eller -dvd. Hvis lyd-cd'en eller -dvd'en:

- Ikke afspilles, skal du trykke på hotkey-kombinationen Fn+F9 for at starte eller genoptage afspilningen.
- Afspilles, skal du trykke på hotkey-kombinationen Fn+F9 for at sætte afspilningen på pause.

#### Stop en lyd-cd eller -dvd (Fn+F10)

Hotkey-kombinationen **Fn+F10** stopper afspilningen af en lyd-cd eller –dvd, der afspilles.

## Afspil forrige nummer på en lyd-cd eller -dvd (Fn+F11)

Med hotkey-kombinationen **Fn+F11** afspilles det forrige nummer på en lyd-cd eller –dvd, der afspilles.

## Afspil næste nummer på en lyd-cd eller -dvd (Fn+F12)

Med hotkey-kombinationen **Fn+F12** afspilles det næste nummer på en lyd-cd eller –dvd, der afspilles.

#### Numerisk tastatur

Det numeriske tastatur indeholder 15 taster, som kan anvendes på samme måde som tasterne på et eksternt, numerisk tastatur. Når det numeriske tastatur er aktiveret, udfører hver af dets taster funktionerne, som vises ved en ikon i øverste højre hjørne af tasten.

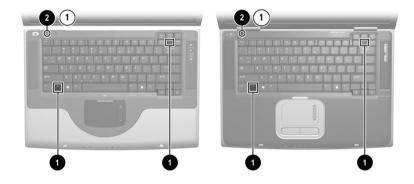




Identifikation af det numeriske tastaturs taster

## Aktivering og deaktivering af det numeriske tastatur

Hvis det numeriske tastatur er deaktiveret, skal du trykke på Fn+Num Lk ① for at aktivere det. Hvis det numeriske tastatur er aktiveret, skal du trykke på Fn+Num Lk for at deaktivere det. Lysdioden for Num Lock ② er tændt, når det numeriske tastatur er aktiveret.



Identifikation af tasterne Fn og Num Lk og lysdioden for Num Lk

## Skift funktion for det numeriske tastaturs taster

Du kan midlertidigt skifte mellem standardfunktion og numerisk funktion for det numeriske tastaturs taster.

- Hvis du vil have en tast på det numeriske tastatur til at fungere som numerisk tast, mens det numeriske tastatur er deaktiveret, skal du trykke på og holde tasten Fn nede, mens du trykker på den pågældende tast.
- Hvis du vil have en tast på det numerisk tastatur til at fungere som standardtast, mens det numeriske tastatur er aktiveret:
  - ☐ Tryk på og hold tasten Fn nede for at anvende tasten til at skrive små bogstaver.
  - ☐ Tryk på og hold Fn+Skift nede for at anvende tasten til at skrive store bogstaver.

Når du slipper tasten **Fn** vender det numeriske tastaturs tast tilbage til den oprindelige funktion. En tast på det numeriske tastatur vender f.eks. tilbage til den numeriske funktion, hvis det numeriske tastatur er aktiveret, eller til standardfunktionen, hvis det er deaktiveret.

## Strøm

## Indholdsfortegnelse

### Forståelse af Standby, Dvaletilstand og nedlukning

I dette afsnit beskrives Standby, Dvaletilstand og nedlukning, og hvornår disse skal implementeres. Procedurer for Standby, Dvaletilstand og nedlukning findes senere i kapitlet. Standby og Dvaletilstand er energibesparende funktioner, som kan startes både af dig og af systemet.

#### **Standby**

Standby reducerer strømforsyningen til systemkomponenter, som ikke anvendes. Når Standby startes, gemmes dine data i RAM-lageret (Random Access Memory), og skærmen ryddes.

- Det er normalt ikke nødvendigt at gemme arbejdet, før du starter Standby, men det anbefales som en forholdsregel.
- Når den bærbare computer er på Standby, blinker lysdioden for strøm/Standby.

Når du genoptager fra Standby, vender dine data tilbage på skærmen, som du forlod dem.

#### **Dvaletilstand**

Dvaletilstand gemmer systemhukommelse til harddisken, tager et "billede" af den bærbare computers image og lukker den derefter ned. Når du genoptager fra Dvaletilstand, vender dine data tilbage på skærmen, som du forlod dem.

Følgende oplysninger kan være nyttige i forbindelse med håndtering af Dvaletilstand:

■ Det er normalt ikke nødvendigt at gemme arbejdet, før du starter Dvaletilstand, men det anbefales som en forholdsregel.

- Tryk på tænd/sluk-knappen for at fastslå, om den bærbare computer er i Dvaletilstand eller er slukket:
  - ☐ Hvis den bærbare computer er i Dvaletilstand, vender dine data tilbage på skærmen.
  - Hvis der er slukket for den bærbare computer, indlæses Windows.
- Dvaletilstand er som standard aktiveret, men kan deaktiveres. Hvis du vil forhindre tab af data ved kritisk lav batterispænding, må du kun deaktivere Dvaletilstand under kalibrering af et batteri.

For at kontrollere, at Dvaletilstand er aktiveret, skal du vælge Start > Kontrolpanel > Ydelse og vedligeholdelse > ikonen Strømstyring > fanebladet Dvaletilstand. Hvis Dvaletilstand er aktiveret, er afkrydsningsfeltet Aktivér understøttelse af Dvaletilstand markeret.



**FORSIGTIG:** Hvis konfigurationen af den bærbare computers system ændres under Dvaletilstand, kan det muligvis ikke lade sig gøre at genoptage fra Dvaletilstand. Når den bærbare computer er i Dvaletilstand:

- Undlad at tilføje eller fjerne et hukommelsesmodul.
- Undlad at tilslutte eller frakoble en ekstern enhed.
- Undlad at indsætte eller fjerne cd'er, dvd'er, pc-kort, SD-kort eller MMC'er.

#### Nedlukning

Nedlukningsprocedurer slukker for den bærbare computer. Hvorvidt et batteri skal blive i den bærbare computer eller opbevares et andet sted, afhænger af, hvordan du arbejder:

- Hvis du beholder batteriet i den bærbare computer, lades det op, når computeren tilsluttes ekstern strøm, og desuden beskytter det dine data i tilfælde af en strømafbrydelse.
- Et batteri, der beholdes i den bærbare computer, aflades hurtigere, også selvom der er slukket for den bærbare computer, end et batteri, der er blevet fjernet fra den og opbevaret på et køligt og tørt sted.

#### Valg af Standby, Dvaletilstand eller Luk

Hvis du har tænkt dig at genoptage arbejdet i løbet af kort tid: Start Standby, hvis der er tale om kort tid, og Dvaletilstand, hvis der er tale om længere tid eller strømbesparelse.

Hvor længe et batteri kan understøtte Standby eller Dvaletilstand eller opretholde spænding varierer, afhængigt af den bærbare computers konfiguration og batteriets stand.

- Start af Standby rydder skærmen, bruger mindre strøm, end hvis du lader den bærbare computer være tændt, og dine data vender hurtigt tilbage på skærmen, når du genoptager fra Standby. Et fuldt opladet, nyt batteri kan som regel understøtte Standby i op til 48 timer.
- Start af Dvaletilstand rydder skærmen og bruger mindre strøm end Standby. Det tager længere tid at genoptage arbejde, som er gemt i Dvaletilstand, end arbejde, som er gemt i Standby, men det er hurtigere end at starte forfra efter genstart af den bærbare computer. Et fuldt opladet, nyt batteri kan som regel understøtte Dvaletilstand i adskillige uger.

Hvis du har tænkt dig at genoptage arbejdet inden for to uger: Luk den bærbare computer ned. Slut om muligt den bærbare computer til ekstern strøm for at holde et indsat batteri fuldt opladet.

Hvis den bærbare computer skal være frakoblet ekstern strøm i mere end to uger: Hvis du vil forlænge et indsat batteris levetid, skal du lukke den bærbare computer ned. Fjern batteriet, og opbevar det på et køligt og tørt sted.

Hvis den eksterne strømforsyning er upålidelig, f.eks. i tordenvejr, skal du gemme dine data og derefter starte Dvaletilstand eller lukke den bærbare computer ned.

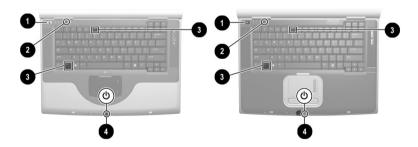
### Brug af procedurer for Standby, Dvaletilstand og nedlukning

I dette afsnit beskrives standardprocedurerne for Standby, Dvaletilstand og nedlukning, samt hvordan du tænder og slukker for skærmen.

#### Identifikation af knapper og lysdioder for strøm

Procedurer for Standby, Dvaletilstand, nedlukning og skærm omfatter følgende knapper og lysdioder:

- 1 Tænd/sluk-knap
- Hotkey-kombinationen Fn+F5 (til start af Standby)
- 2 Skærmknap
- 4 Lysdiode for strøm/Standby



Identifikation af knapper og lysdioder for Standby, Dvaletilstand, nedlukning og skærm

#### Tænde og slukke for den bærbare computer eller skærmen

Opgave	Fremgangsmåde	Resultater
Tænd for den bærbare computer.	Tryk på tænd/sluk-knappen.	Lysdioden for strøm/Standby tændes.
	Hvis du trykker på tænd/ sluk-knappen, tændes der for den bærbare computer efter Standby, Dvaletilstand eller nedlukning.	Operativsystemet indlæses.
Slukke for den bærbare computer.*	Vælg Start > Sluk for computeren > Sluk.	Lysdioden for strøm/Standby slukkes.
		Operativsystemet lukkes ned.
		Den bærbare computer slukkes.
Slukke for skærmen, mens den bærbare computer er lukket.	Luk den bærbare computer.	Når den bærbare computer lukkes, trykker skærmen på skærmknappen, som så slukker for skærmen.

<sup>\*</sup>Hvis systemet ikke reagerer, og du ikke kan lukke den bærbare computer ned ved hjælp af denne procedure, henvises der til "Brug af nødlukningsprocedurer" herefter i dette afsnit.

#### Brug af nødlukningsprocedurer

Hvis den bærbare computer ikke reagerer på Windows-nedlukningsproceduren (Start > Sluk for computeren > Sluk), kan du forsøge med følgende nødlukningsprocedurer i den angivne rækkefølge:

Hvis den bærbare computer kører med Windows XP Professional: Tryk på Ctrl+Alt+Delete. Vælg knappen Luk computeren, og vælg derefter Luk computeren på rullelisten.

- Tryk på tænd/sluk-knappen, og hold den nede i mindst 4 sekunder.
- Kobl den bærbare computer fra ekstern strøm, og fjern batteriet. For anvisninger om fjernelse af batteriet henvises der til afsnittet "Udskiftning af batteri" senere i dette kapitel.

#### Start af eller genoptagelse fra Standby

Opgave	Fremgangsmåde	Resultat
Brugerstartet Standby	Mens der er tændt for den bærbare computer, kan du anvende en af følgende fremgangsmåder:	Lysdioden for strøm/Standby blinker.
	■ Tryk på hotkey-kombinationen Fn+F5.	■ Skærmen ryddes.
	Vælg Start > Sluk for computeren > Standby.	
Systemstartet Standby	Hvis den bærbare computer kører på ekstern strøm, starter systemet ikke Standby.	
	Hvis den bærbare computer kører på batteristrøm, starter systemet Standby efter 10 minutters	Lysdioden for strøm/Standby blinker.
	computerinaktivitet.	Skærmen ryddes.
Genoptage fra bruger- eller	■ Tryk kortvarigt på tænd/sluk-knappen, eller bevæg (eller klik med en vilkårlig knap på) en valgfri, ekstern USB-mus.	Lysdioden for strøm/Standby tændes.
systemstartet Standby.		Dine data vender tilbage på skærmen.
	Hvis skærmen blev lukket, mens den bærbare computer var på Standby, skal den åbnes.	

## Start af eller genoptagelse fra Dvaletilstand

Opgave	Fremgangsmåde	Resultat	
Brugerstartet Dvaletilstand	Mens der er tændt for den bærbare computer, kan du anvende en af følgende fremgangsmåder:	Lysdioden for strøm/Standby slukkes.	
	■ Tryk kortvarigt på tænd/sluk-knappen.	■ Skærmen ryddes.	
	■ Vælg Start > Luk computeren > Dvaletilstand. (Hvis indstillingen Dvaletilstand ikke vises, skal du trykke på og holde <b>Skift</b> nede).		
	Hvis den bærbare computer er på Standby, skal du genoptage fra Standby, før du kan starte Dvaletilstand.		
Systemstartet Dvaletilstand	Hvis den bærbare computer kører på ekstern strøm, starter systemet ikke Dvaletilstand.		
	Hvis den bærbare computer kører på batteristrøm, starter systemet Dvaletilstand:	■ Lysdioden for strøm/Standby slukkes.	
	■ Efter 30 minutters computerinaktivitet, eller	■ Skærmen ryddes.	
	Hvis et indsat batteri når en kritisk lav batterispænding (1 procent resterende spænding i forhold til fuld opladning).		
Genoptage fra	Tryk på tænd/sluk-knappen.	Lysdioden for strøm/Standby	
brugerstartet eller systemstartet Dvaletilstand.	Hvis systemet startede Dvaletilstand på grund af en kritisk lav batterispænding, skal du slutte den bærbare computer til ekstern strøm eller indsætte et opladet batteri, før du trykker på tænd/sluk-knappen.	tændes. ■ Dine data vender tilbage på skærmen.	

# Angivelse af indstillinger for strømstyring

Som standard, når der er tændt for den bærbare computer:

- Et kortvarigt tryk på tænd/sluk-knappen starter Dvaletilstand.
- Hvis du trykker på hotkey-kombinationen Fn+F5, kaldet "dvaleknappen" i operativsystemet, startes Standby.
- Skærmknappen slukker for skærmen. Skærmknappen aktiveres ved at lukke skærmen. (Ved standard- og alle brugerdefinerede indstillinger tænder skærmknappen også for den bærbare computer, hvis skærmen åbnes, mens computeren er i Standby.)

Følg nedenstående fremgangsmåde, hvis du vil ændre funktion for tænd/sluk-knappen, hotkey-kombinationen **Fn+F5** eller skærmknappen:

- Vælg Start > Kontrolpanel > ikonen Ydelse og vedligeholdelse > ikonen Strømstyring > fanebladet Avanceret.
  - ☐ Hvis du vil ændre tænd/sluk-knappens funktion, skal du vælge en funktion på rullelisten Når jeg trykker på tænd/sluk-knappen på min computer (When I Press The Power Button On My Computer).
  - ☐ Hvis du vil ændre funktion for hotkey-kombinationen Fn+F5, skal du vælge en funktion på rullelisten Når jeg trykker på dvaleknappen på min computer (When I Press The Sleep Button On My Computer).
  - ☐ Hvis du vil ændre skærmknappens funktion, skal du vælge en funktion på rullelisten Når jeg lukker skærmen på min bærbare computer (When I Close The Lid Of My Portable Computer).
- 2. Klik på OK.

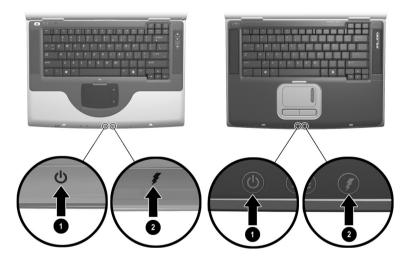
Dvaletilstandsfunktionen findes kun på rullelisterne for tænd/sluk-knappen, dvaleknappen og skærmknappen, hvis Dvaletilstand er aktiveret.

### Brug af batteristrøm

### Identifikation af lysdioderne for batteri og strøm/Standby

Procedurerne for batteri vedrører:

- Lysdiode for strøm/Standby
- 2 Lysdiode for batteri



Identifikation af lysdioderne for batteri og strøm/Standby

#### Skifte mellem batteristrøm og ekstern strøm

Den bærbare computer skifter mellem ekstern strøm og batteristrøm, afhængigt af om ekstern strøm er tilgængelig. For at spare på spændingen i et indsat batteri kører den bærbare computer på ekstern strøm, når ekstern strøm er tilgængelig. Ekstern strømforsyning kan fås fra en stikkontakt via en vekselstrømsadapter eller et valgfrit jævnstrømskabel.

Hvis den bærbare computer indeholder et opladet batteri og kører på ekstern strøm, skifter den kun til batteristrøm, hvis vekselstrømsadapteren eller jævnstrømskablet frakobles computeren.

Ikonen Spændingsmåler på proceslinjen ændrer form, når der skiftes mellem batteristrøm og ekstern strøm.

#### Opladning af et batteri

Batteriet oplades, når den bærbare computer er tilsluttet ekstern strøm via en vekselstrømsadapter eller et valgfrit jævnstrømskabel.

Batteriet oplades, uanset om der er tændt eller slukket for den bærbare computer, men det oplades hurtigere, når der er slukket for den. Når der er tændt for den bærbare computer, er opladningstiden længere, og den varierer afhængigt af systemaktiviteten.

Lysdioden for batteri viser status for spænding:

- Tændt og orange: Batteriet lades op.
- Tændt og grøn: Batteriet er fuldt opladet.
- Blinker: Batteriet svigter og skal eventuelt udskiftes.

## Overvågning af spændingsniveauet i et batteri

## Indsamling af nøjagtige oplysninger om spændingsniveau

Forøgelse af nøjagtigheden af alle visninger af batterispænding:

- Lad batteriet aflade til under 10 procent af fuld spænding gennem almindelig brug, før det oplades.
- Lad batteriet helt op. Selv et nyt batteri kan udvise unøjagtige spændingsoplysninger, hvis det ikke er blevet ladet helt op.
- Hvis et batteri ikke har været anvendt i en måned eller mere, kan det være nødvendigt at kalibrere det.

#### Visning af oplysninger om spænding

For at få vist oplysninger om batteriets spændingsniveau på skærmen skal du anvende operativsystemets Spændingsmåler-funktion. Adgang til visninger for Spændingsmåler: Vælg Start > Kontrolpanel > ikonen Ydelse og vedligeholdelse > ikonen Strømstyring > fanebladet Spændingsmåler.

Spændingsmåleren viser batteriets status i både procent og tid:

- Procenten angiver mængden af resterende spænding i batteriet.
- Tiden angiver batteriets omtrentlige, resterende anvendelsestid, hvis batteriet fortsætter med at levere strøm på det nuværende niveau. Den resterende tid reduceres f.eks., hvis du begynder afspilning af en dvd, og den forøges, hvis du standser afspilning af en dvd.

#### Håndtering af lav batterispænding

Oplysningerne i dette afsnit beskriver standardsignaler og systemreaktioner.

#### Identifikation af lav batterispænding

Hvis batteriet er den bærbare computers eneste strømkilde, og det falder til 10 procent af fuld spænding, har den bærbare computer nået en *tilstand med lav batterispænding*. Der vises en advarselsmeddelelse på skærmen.

Hvis en lav batterispænding ikke afhjælpes, og den resterende spænding i batteriet stadig falder, opstår der for den bærbare computer til sidst en *tilstand med kritisk lav batterispænding*. Derefter, hvis der er tændt for den bærbare computer, eller den er på Standby:

- Hvis Dvaletilstand er aktiveret, starter systemet Dvaletilstand. Ikke-gemte data går muligvis tabt.
- Hvis Dvaletilstand er deaktiveret, forbliver den bærbare computer ganske kort på Standby, hvorefter den lukkes ned. Lysdioden for strøm/Standby slukkes, og den bærbare computer kan ikke gemme systemhukommelse til harddisken.

#### Afhjælpning af lav batterispænding



**FORSIGTIG:** Hvis den bærbare computer har nået en kritisk lav batterispænding og er ved at starte Dvaletilstand, skal du undlade at genoprette strømforsyning, før Dvaletilstand er afsluttet. Når Dvaletilstand er afsluttet, slukkes lysdioden for strøm/Standby.

*Hvis en ekstern strømkilde er tilgængelig,* skal du slutte den bærbare computer til denne.

Hvis et opladet batteri er tilgængeligt, skal du lukke den bærbare computer ned eller starte Dvaletilstand. Sæt et opladet batteri i, og tænd derefter for den bærbare computer.

*Hvis ingen strømkilde er tilgængelig*, skal du gemme dine data. Start derefter Dvaletilstand, eller luk den bærbare computer ned.

#### Kalibrering af et batteri

#### Hvornår skal et batteri kalibreres

Selvom et batteri anvendes meget, skulle det ikke være nødvendigt at kalibrere det mere end én gang i måneden. Det er ikke nødvendigt at kalibrere et nyt batteri, før det tages i brug første gang. Kalibrér batteriet ved følgende betingelser:

- Hvis visninger af batterispænding synes unøjagtige.
- Hvis du oplever en betydelig ændring i batteriets driftstid.
- Hvis batteriet ikke har været anvendt i en måned eller mere.

#### Sådan kalibrerer du

For at kalibrere et batteri skal du først oplade det helt, derefter aflade det helt og til sidst oplade det helt igen.

#### Opladning af et batteri

Oplad batteriet, mens den bærbare computer anvendes. Opladning af batteriet:

- 1. Sæt batteriet i den bærbare computer. For anvisninger henvises der til "Udskiftning af batteri" senere i dette kapitel.
- 2. Slut den bærbare computer til ekstern strøm. (Lysdioden for batteri er tændt og orange, mens batteriet oplades).
- 3. Lad den bærbare computer være tilsluttet ekstern strøm, indtil batteriet er fuldt opladet. (Lysdioden for batteri skifter til grøn).

#### Afladning af batteriet

Deaktivér Dvaletilstand, før du påbegynder fuld opladning. Deaktivering af Dvaletilstand: Vælg Start > Kontrolpanel > Ydelse og vedligeholdelse > Strømstyring > fanebladet Dvaletilstand. Fjern derefter markeringen i afkrydsningsfeltet Aktivér Dvaletilstand. Hvis du anvender den bærbare computer med mellemrum under afladningsproceduren og har indstillet timeout for energibesparelse, skal du forvente følgende ydelse fra dit system under afladningsprocessen:

- Skærmen slukkes ikke automatisk.
- Harddiskhastigheden reduceres ikke automatisk, når den bærbare computer er inaktiv.
- Systemstartet Standby forekommer ikke.



**FORSIGTIG:** Hvis du har planer om at lade den bærbare computer være uden opsyn under afladningen, skal du gemme dine data, før du indleder afladningsproceduren.

#### Fuld afladning af batteriet:

- 1. Vælg Spændingsmåler på proceslinjen, eller vælg Start > Kontrolpanel > ikonen Ydelse og vedligeholdelse > ikonen Strømstyring > fanebladet Strømstyringsmodeller.
- 2. Registrér alle indstillinger i kolonnen Tilsluttet og alle indstillinger i kolonnen Kører på batteri, så du kan genindstille dem efter kalibrering.
- 3. Anvend rullelisterne til at sætte hver indstilling i begge kolonner til Aldrig.
- 4. Klik på OK.
- Kobl den bærbare computer fra ekstern strøm, men undlad at slukke for den.
- Kør den bærbare computer på batteristrøm, indtil batteriet er helt afladet. Når batteriet er helt afladet, slukkes lysdioden for batteri, og den bærbare computer lukkes ned.

#### Genopladning af batteriet

1. Slut den bærbare computer til ekstern strøm, og lad den være tilsluttet, indtil batteriet er fuldt opladet, og lysdioden for batteri skifter til grøn.

Du kan anvende den bærbare computer, mens batteriet genoplades, men batteriet oplades hurtigere, hvis du slukker for den.

- Vælg Spændingsmåler på proceslinjen, eller vælg Start > Kontrolpanel > ikonen Ydelse og vedligeholdelse > ikonen Strømstyring > fanebladet Strømstyringsmodeller.
- 3. Genindtast de indstillinger, du registrerede i kolonnerne Tilsluttet og Kører på batteri.
- Klik på OK.



**FORSIGTIG:** Når du har kalibreret batteriet, skal du genaktivere Dvaletilstand: Vælg Start > Kontrolpanel > Ydelse og vedligeholdelse > Strømstyring > fanebladet Dvaletilstand, og markér derefter afkrydsningsfeltet Aktivér Dvaletilstand.

#### Opbevaring af et batteri

Hvis den bærbare computer ikke skal anvendes eller være tilsluttet i mere end 2 uger, skal du fjerne og opbevare batteriet.



**FORSIGTIG:** For at undgå beskadigelse af batteriet må du ikke udsætte det for høje temperaturer i længere perioder.

Høje temperaturer, som f.eks. kan opleves i parkerede biler eller på visse arbejdssteder, fremskynder selvafladningshastigheden for et opbevaret batteri. Hvis et batteri, der opbevares, skal forblive opladet i længere tid, skal det anbringes på et køligt og tørt sted.

For at opretholde nøjagtigheden af visninger af batterispænding skal du kalibrere et batteri, der er blevet opbevaret i en måned eller mere, inden du anvender det.

## Indstillinger og procedurer for batteribesparelse

Brug af følgende indstillinger og procedurer for batteribesparelse forlænger et batteris driftstid.

- Afbryd alle forbindelser til trådløse enheder og til lokale netværk, og afslut modemprogrammer, når de ikke anvendes.
- Kobl eventuelle eksterne enheder, som bruger strøm fra den bærbare computer, fra. Batteriets driftstid påvirkes ikke af eksterne enheder, der er sluttet til en ekstern strømkilde.
- Afbryd, eller fjern pc-kort, når de ikke anvendes.
- Deaktivér, eller fjern SD-kort (Secure Digital) eller MMC'er (Multimediekort), som du ikke anvender.
- Reducér skærmens lysstyrke. Du kan reducere skærmens lysstyrke ved at trykke på hotkey-kombinationen Fn+F7.
- Reducér systemets lydstyrke. Lydstyrken kan reduceres med knappen Reducér lydstyrke.
- Sluk for en enhed, der er sluttet til S-videostikket. Du kan slukke for en enhed, der er sluttet til S-videostikket, ved hjælp af hotkey-kombinationen Fn+F4, hvis du vil skifte billedet fra S-videoenheden til den bærbare computers skærm.
- Start Standby eller Dvaletilstand, eller luk den bærbare computer ned, hvis du forlader dit arbejde.
- Vælg et kort tidsinterval, 5 minutter eller derunder, for timeout for skærmen. Ændring af timeout-indstillinger for skærm: Vælg Start > Kontrolpanel > ikonen Ydelse og vedligeholdelse > ikonen Strømstyring > fanebladet Spændingsmåler. Vælg et kort tidsinterval på rullelisten Sluk skærmen, og vælg derefter OK.

## Udskiftning af batteri



**FORSIGTIG:** For at undgå tab af data, når et batteri, der er eneste strømkilde, fjernes, skal du starte Dvaletilstand eller slukke for den bærbare computer, før du fjerner batteriet.

Følg nedenstående fremgangsmåde for at udskifte batteriet:

- 1. Vend den bærbare computer om, så undersiden vender opad.
  - ☐ For at fjerne et batteri skal du skyde låseknappen til batteriet til siden **①**. (Batteriet vipper op.) Træk derefter batteriet ud af batterirummet **②**.



Udtagning af et batteri

☐ For at indsætte batteriet skal du sætte de to tapper på batteriet ind i de tilsvarende åbninger på den bærbare computer ①. Tryk derefter batteriet ned, indtil det klikker på plads ②.



#### lsætning af batteri

2. Tryk på tænd/sluk-knappen for at genoptage fra Dvaletilstand eller tænde for den bærbare computer.

# Genbrug eller bortskaffelse af brugte batterier



For oplysninger om genbrug eller bortskaffelse af brugte batterier, henvises der på cd'en *Documentation Library* til vejledningen *Generelle bestemmelser og sikkerhed*, afsnittet "Retningslinjer for brug af batteri".

# Drev og drevmedier

## **Indholdsfortegnelse**

Forståelse af drev- og drevmedietermer 5–2
Vedligeholdelse af drev og drevmedier 5–3
Tilføjelse af drev til systemet 5–4
Brug af lysdiode for IDE-drev 5–5
Isætning eller fjernelse af en disk 5–6
Isætning af en disk
Fjernelse af en disk (ved strømforsyning) 5–7
Fjernelse af en disk (uden strømforsyning) 5–8
Afspilning af en disk
Visning af medieindhold 5–9
Beskyttelse af afspilning 5–10
Tag copyright-advarslen alvorligt 5–10
Angivelse af opstartsrækkefølgen 5–11
Udskiftning af den interne harddisk 5–11

### Forståelse af drevog drevmedietermer

*Harddiske* anvendes til permanent lagring af datafiler og software, som f.eks. systemfiler, programmer og drivere. En harddisk kaldes også et *harddiskdrev*.

*Diskettedrev* understøtter *disketter*, der anvendes til lagring eller transport af data. Den bærbare computer kan læse eller skrive til enhver diskette. Et diskettedrev kaldes også et *floppydiskdrev*.

Optiske drev omfatter cd- og dvd-drev. Optiske drev understøtter cd'er og dvd'er, også kaldet diske, som anvendes til lagring eller transport af data og til afspilning af musik og film. Dvd'er har en større kapacitet end cd'er. Den bærbare computer kan læse eller skrive til optiske drev, som beskrevet i følgende tabel.

Optisk drev	Læse	Skrive
Cd-rom-drev	Ja	Nej
Dvd-rom-drev	Ja	Nej
Cd-rw-drev	Ja	Ja
Dvd-/cd-rw-drev	Ja	Ja

En *drevbetegnelse* er et bogstav, som den bærbare computer anvender til at identificere drevet. Vælg Start > Denne computer for at få vist drevbetegnelsen for alle systemets drev.

En *diskette* eller *disk*, der kan indsættes i eller fjernes fra et drev, kaldes et *drevmedium*. For eksempel omfatter termen *drevmedier* disketter, cd'er og dvd'er.

### Vedligeholdelse af drev og drevmedier



**FORSIGTIG:** Følg nedenstående fremgangsmåde for at undgå beskadigelse af den bærbare computer eller et drev samt tab af data:

- Undlad at fjerne den interne harddisk, medmindre det er med henblik på reparation eller udskiftning. For anvisninger henvises der til afsnittet "Udskiftning af den interne harddisk" senere i dette kapitel.
- Statisk elektricitet kan beskadige elektroniske komponenter. For at undgå skader på den bærbare computer eller drev som følge af statisk elektricitet skal du tage følgende to forholdsregler: (1) Sørg for at aflade dig selv for statisk elektricitet, før du håndterer et drev, ved at berøre en jordet metalgenstand. (2) Undgå at berøre stikkene på et drev. For yderligere oplysninger om, hvordan du kan forhindre skader som følge af statisk elektricitet, henvises der på cd'en Documentation Library til vejledningen Generelle bemærkninger og sikkerhed, afsnittet "Statisk elektricitet".
- Overdreven tvang kan beskadige drevstikkene. Når du indsætter et drev, må du kun anvende tilstrækkelig kraft til at sætte det på plads.
- Et drev skal håndteres varsomt. Pas på ikke at tabe det.
- Undgå at udsætte en harddisk eller diskette for enheder med magnetiske felter. Produkter med magnetiske felter omfatter videoog lydbåndssletningsprodukter, skærme og højttalere. Sikkerhedsudstyr med magnetiske felter omfatter de metaldetektorer, du går igennem i lufthavne, og sikkerhedsstave. Lufthavnssikkerhedsudstyr, som anvendes til kontrol af håndbagage, som regel når bagagen er anbragt på et transportbånd, anvender røntgenstråler i stedet for magnetisme og beskadiger derfor ikke en harddisk eller diskette.
- Undlad at sprøjte rengøringsmidler på et drev.
- Undgå at udsætte et drev for væsker eller ekstreme temperaturer.
- Hvis du sender et drev med posten, skal du pakke det i emballage, der beskytter det imod stød, vibrationer, ekstreme temperaturer og høj luftfugtighed. Pakken skal mærkes "FORSIGTIG!".



FORSIGTIG: For at undgå beskadigelse af drevmedier:

- Undlad at åbne metallukkeren på en diskette eller berøre disken i diskettehylstret.
- Undlad at udsætte en diskette for kraftige magnetiske felter, som f.eks. de metaldetektorer, du går igennem i lutthavne, og sikkerhedsstave.
- Rengør kun cd'er og dvd'er med diskrengøringssæt, som fås hos de fleste elektronikforhandlere.

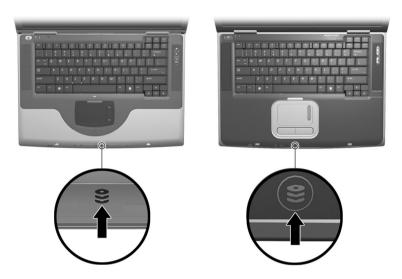
### Tilføjelse af drev til systemet

Den interne harddisk og det optiske drev er standardelementer på den bærbare computer. Den optiske drevtype varierer, afhængigt af den bærbare computermodel.

Du kan føje et valgfrit drev til systemet ved, som beskrevet i dokumentationen til drevet, at slutte det til et af USB-stikkene (Universal Serial Bus) eller til 1394-stikket. Der kan også tilføjes harddiskkapacitet med et mikrodrev-pc- kort. Et SD-kort (Secure Digital) eller et MMC (Multimediekort) kan give yderligere datalagerplads.

## Brug af lysdiode for IDE-drev

Lysdioden for IDE (Integrated Drive Electronics) tændes, når den interne harddisk eller et optisk drev åbnes.

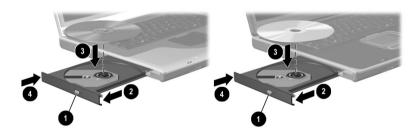


Identifikation af lysdiode for IDE-drev

### Isætning eller fjernelse af en disk

#### Isætning af en disk

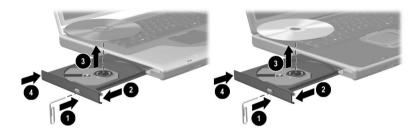
- 1. Tænd for den bærbare computer.
- 2. Tryk på udløserknappen **1** på kanten af drevet for at åbne medieskuffen, og træk derefter skuffen så langt ud, som den kan komme **2**.
- 3. Anbring en cd eller en énsidet dvd i skuffen med mærkaten opad.
- 4. Tryk forsigtigt disken ned over hullet i skuffen ③, indtil den falder på plads. Hold i kanten af disken, ikke på overfladen. (Hvis medieskuffen ikke er helt ude, kan du tippe disken lidt for at anbringe den over hullet i skuffen og derefter trykke den forsigtigt ned på plads).
- 5. Luk medieskuffen 4.



lsætning af en disk i det optiske drev

#### Fjernelse af en disk (ved strømforsyning)

- 1. Tænd for den bærbare computer.
- 2. Tryk på udløserknappen **1** på kanten af drevet for at åbne medieskuffen, og træk derefter skuffen så langt ud, som den kan komme **2**.
- 3. Fjern disken fra skuffen ved forsigtigt at trykke ned på midten, mens du trækker op i ved at holde i diskens kant 3. Hold i kanten af disken, ikke på overfladen. Hvis medieskuffen ikke er helt ude, kan du tippe disken lidt for at få den ud.
- 4. Luk medieskuffen 4.
- 5. Læg disken tilbage i det beskyttende hylster.

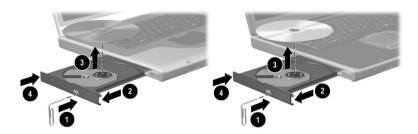


Fjernelse af en disk fra det optiske drev, når strømforsyning er tilgængelig

#### Fjernelse af en disk (uden strømforsyning)

Hvis der er slukket for den bærbare computer, eller hvis strømforsyning ikke er tilgængelig, fungerer udløserknappen på det optiske drev ikke. Fjernelse af en disk fra et optisk drev uden brug af udløserknappen:

- 1. Sæt spidsen af en lille genstand, som f.eks. en papirclips, ind i udløserhullet **1** foran på drevets kant.
- 2. Tryk forsigtigt spidsen af papirclipsen ind, indtil medieskuffen udløses, og træk derefter skuffen ud, så langt den kan komme ②.
- 3. Fjern disken fra skuffen ved forsigtigt at trykke ned på midten, mens du trækker op i ved at holde i diskens kant 3. Hold i kanten af disken, ikke på overfladen. Hvis medieskuffen ikke er helt ude, kan du tippe disken lidt for at få den ud.
- 4. Luk medieskuffen 4.
- 5. Læg disken tilbage i det beskyttende hylster.



Fjernelse af en disk fra det optiske drev, når strømforsyning ikke er tilgængelig

### Afspilning af en disk

Du kan afspille en cd i et cd- eller dvd-drev. Du kan kun afspille en dvd i et dvd-drev.

Oplysningerne i dette afsnit gælder for de fleste optiske drev samt disksoftware. For oplysninger om specifik disksoftware, herunder Windows Media Player, WinDVD og Easy CD Creator, henvises der til afsnittet "Brug af multimediesoftware" i kapitel 6.

#### Visning af medieindhold

Når du lægger en cd eller dvd i systemet, kan den bærbare computer afspille mediet, vise dets indhold, undlade handling eller vise en responsprompt på skærmen. Du kan vælge, hvordan den bærbare computer skal reagere på ilægning af et medium ved hjælp af operativsystemets AutoPlay-funktion.

Den bærbare computer reagerer på følgende procedurer ved de fleste AutoPlay-indstillinger:

- Hvis du vil undgå, at en lyd-cd åbnes, når AutoPlay aktiveres på det drev, den er i, skal du trykke på tasten **Skift**, når du lægger cd'en i.
- Følg nedenstående fremgangsmåde for at få vist indholdet af et drevmedium, når indholdet ikke vises med AutoPlay:
  - Læg mediet i drevet.
  - 2. Vælg Start > Kør, og skriv derefter:

explorer x:

(hvor x = drevbetegnelsen for det drev, der indeholder mediet).

3. Klik på OK.

#### Beskyttelse af afspilning



**FORSIGTIG:** Indsætning eller fjernelse af enheder, mens der køres et multimedieprogram, kan medføre pause eller afbrydelse af afspilningen.



**FORSIGTIG:** Start af Standby eller Dvaletilstand under afspilning af et drevmedium kan afbryde afspilningen eller forringe afspilningskvaliteten.

Hvis Standby eller Dvaletilstand startes ved et uheld under afspilning:

- Hvis advarselsmeddelelsen "Putting the computer into Hibernation or Standby may stop the playback. Do you want to continue?" vises, skal du vælge No. (Lyd og video genoptages muligvis; ellers er du nødt til at genstarte drevmediet.)
- Hvis Standby eller Dvaletilstand starter, og der ikke vises en advarselsmeddelelse, kan du genoptage fra disse tilstande ved at trykke kortvarigt på tænd/sluk-knappen og derefter genstarte mediet.

### Tag copyright-advarslen alvorligt

I henhold til gældende love om ophavsret er det strafbart at fremstille uautoriserede kopier af ophavsretligt beskyttet materiale, inklusive computerprogrammer, film, udsendelser og lydoptagelser. Denne bærbare computer må ikke anvendes til sådanne formål.

### Angivelse af opstartsrækkefølgen

Den bærbare computer opstarter som standard fra den interne harddisk. Du kan indstille den bærbare computer til at opstarte fra enhver opstarts-cd eller –dvd i det optiske drev. En opstarts-cd eller –dvd indeholder filer, som er nødvendige for, at den bærbare computer kan starte og fungere korrekt. På visse modeller kan du også opstarte fra et drev, der er tilsluttet den bærbare computer via USB.

Indstillinger for opstart angives i hjælpeprogrammet Computeropsætning. Hjælpeprogrammet Computeropsætning er ikke et Windows-hjælpeprogram og understøtter ikke brug af TouchPad. For oplysninger om brug af hjælpeprogrammet Computeropsætning henvises der til afsnittet "Brug af hjælpeprogrammet Computeropsætning" i kapitel 9.

### Udskiftning af den interne harddisk

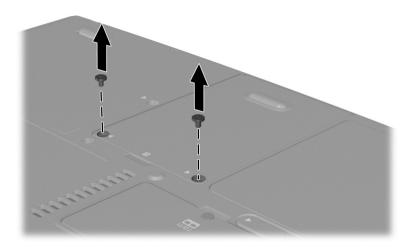
Harddisken i harddiskpladsen er den interne harddisk. Den interne harddisk må kun fjernes med henblik på reparation eller udskiftning.



**FORSIGTIG:** Hvis du vil undgå, at systemet ikke reagerer eller tab af data, skal du undlade at påbegynde denne procedure, før du har:

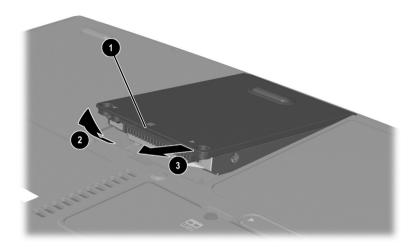
- Gemt dine data, lukket alle åbne programmer og lukket den bærbare computer ned.
- Kobl den bærbare computer fra ekstern strøm, og fjern batteriet.
  - 1. Gem dine data, og luk alle åbne programmer.
  - 2. Luk den bærbare computer ned, og luk skærmen.
  - 3. Kobl den bærbare computer fra ekstern strøm.
  - 4. Fjern batteriet.

- 5. Vend den bærbare computer om, så undersiden vender opad.
- 6. Fjern de 2 skruer, der fastholder harddisken.



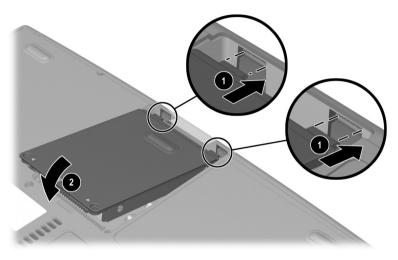
Fjernelse af skruerne, der fastholder harddisken

7. For at fjerne en harddisk skal du tage fat om harddiskenheden (harddisken, harddiskdækslet og harddiskholderen) i indhakket til harddisken ①. Vip harddiskenheden opad ②, og træk den derefter ud af harddiskpladsen ③.



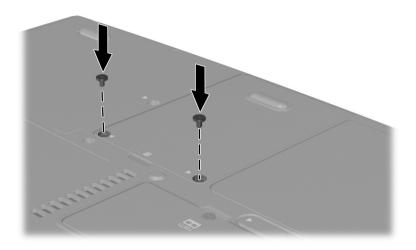
Fjernelse af en intern harddisk fra harddiskpladsen

8. For at indsætte en harddisk skal du sætte de 2 tapper på harddiskdækslet ind i de 2 tilsvarende åbninger på harddiskpladsen • og derefter vippe harddiskenheden nedad og ind i harddiskpladsen, indtil den er på plads • .



Indsættelse af en intern harddisk i harddiskpladsen

9. Når du har indsat en harddisk, skal du genmontere de 2 fastholdelsesskruer. (Hvis du har fjernet, men ikke udskiftet, en harddisk, skal du opbevare fastholdelsesskruerne på et sikkert sted).



Genmontér fastholdelsesskruerne til harddisken

# Multimedier

## **Indholdsfortegnelse**

Regulering af lydstyrke	6–2
Brug af de interne højttalere	6-3
Tilslutning af en lydenhed	6–4
Tilslutning af en S-videoenhed	6-5
Tilslutning af lyd	6-5
Tilslutning af videomaskinen	6-5
Sådan tænder og slukker du for en videoenhed	6-6
Ændring af farvefjernsynsformat	6-6
Brug af multimediesoftware	6–7
Brug af Windows Media Player	6–7
Brug af WinDVD	6–7
Brug af Easy CD Creator	6-9

### Regulering af lydstyrke

Lydstyrke kan reguleres ved hjælp af lydknapperne på den bærbare computer eller ved hjælp af operativsystemet eller lydstyrkereguleringssoftware. Knappen Lydløs tilsidesætter alle softwareindstillinger for lydstyrke.

Regulering af lydstyrke ved hjælp af lydknapperne:

- For at forøge lydstyrken skal du trykke på knappen Forøg lydstyrke **①**.
- For at reducere lydstyrken skal du trykke på knappen Reducér lydstyrke ②.
- For at slå lyden fra eller til skal du trykke på knappen Lydløs 3.

Når lyden slås fra, tændes lysdioden for lydløs **4**. Når lyden slås til, slukkes lysdioden for lydløs.



Identifikation af lydknapperne og lysdioden for lydløs

### Brug af de interne højttalere

De interne højttalere gengiver lyd i stereo fra programmer, operativsystemet, spil, drevmedier, Internettet og andre kilder.

Når en ekstern enhed, som f.eks. en hovedtelefon, tilsluttes lydstikket, deaktiveres de interne højttalere.



Identifikation af de interne højttalere

### Tilslutning af en lydenhed



**ADVARSEL:** For at undgå høreskader bør du skrue ned for lydstyrken, inden du tager hovedtelefonerne eller headsettet på.



**FORSIGTIG:** Hvis du vil undgå eventuel beskadigelse af en ekstern enhed, må du ikke slutte et monauralt (enkeltkanalslyd) stik til lydstikket.

Den bærbare computer har to lydstik:

- Mikrofonstikket er til tilslutning af en valgfri, monaural eller stereomikrofon. Hvis der tilsluttes en monaural mikrofon, registreres den samme information i begge kanaler.
- Lydstikket ②, som også kaldes *line-out*-stikket, er til tilslutning af hovedtelefoner eller strømforsynede, eksterne stereohøjttalere. Lydstikket anvendes også til tilslutning af lydfunktionerne for en lyd-/videoenhed, som f.eks. et fjernsyn eller en videomaskine. Når du slutter en enhed til lydstikket:
  - ☐ Anvend kun et 3,5-mm stik.
  - ☐ De interne højttalere deaktiveres.



Identifikation af lydstikkene

### Tilslutning af en S-videoenhed

#### Tilslutning af lyd

S-video-stikket understøtter kun videosignaler.

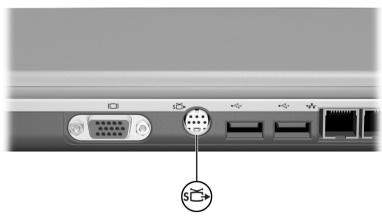
Hvis du opsætter en konfiguration, som kombinerer lyd- og videofunktioner, som f.eks. afspilning af en dvd-film på den bærbare computer og visning på fjernsynet, får du brug for et standard 3,5-mm lydkabel, som fås hos de fleste computer- eller elektronikforhandlere.

Sæt stereoenden af lydkablet i den bærbare computers lydstik. Sæt den anden ende af kablet i lyd-*input*- stikket på den eksterne enhed.

#### Tilslutning af videomaskinen

Du skal anvende et standard S-videokabel, som kan købes hos de fleste computer- eller elektronikforhandlere, for at overføre videosignaler via S-video-stikket.

Sæt den ene ende af S-videokablet i den bærbare computers S-video-stik. Sæt den anden ende af kablet i S-video-*in*-stikket på den eksterne enhed.



Identifikation af S-video-stikket

#### Sådan tænder og slukker du for en videoenhed

For at tænde for en videoenhed, der er tilsluttet den bærbare computer, skal du starte eller genstarte den bærbare computer. Eller du kan trykke gentagne gange på hotkey-kombinationen Fn+F4 for at skifte billedvisning. Ved at trykke på hotkey-kombinationen Fn+F4 kan du skifte mellem visning af billedet på den bærbare computers skærm, andre tilsluttede skærme og samtidig visning på den bærbare computer og alle tilsluttede skærme.

- Hvis du skifter, så billedet vises på en tilsluttet videoenhed, tændes videoenheden.
- Hvis du skifter, så billedet kun vises på den bærbare computers skærm, slukkes videoenheden.

### **Endring af farvefjernsynsformat**

Farvefjernsynsformater er tilstande, hvorved fjernsynets videosignaler sendes og modtages. For at sende signaler mellem den bærbare computer og et fjernsyn skal disse begge anvende samme farvefjernsynsformat.

NTSC-formatet er almindeligt anvendt i USA, Canada, Japan og Sydkorea. PAL-formatet er almindeligt anvendt i Europa, Kina, Rusland og Afrika, og PAL-M-formatet er almindeligt anvendt i Brasilien. Andre lande i Syd- og Centralamerika anvender eventuelt NTSC, PAL eller PAL-M.

Områdespecifikke formater indstilles på fabrikken for de fleste bærbare computeres vedkommende, men områdeindstillingerne kan ændres på enhver bærbar computer.

Indstillinger for farvefjernsynsformat ændres i hjælpeprogrammet Computeropsætning. Hjælpeprogrammet Computeropsætning er ikke et Windows-hjælpeprogram og understøtter ikke brug af TouchPad. For oplysninger om brug af hjælpeprogrammet Computeropsætning henvises der til afsnittet "Brug af hjælpeprogrammet Computeropsætning" i kapitel 9.

### Brug af multimediesoftware

#### **Brug af Windows Media Player**

Anvend primært Windows Media Player til afspilning af lyd-cd'er. Selvom video-cd'er kan afspilles ved hjælp af Windows Media Player, giver InterVideo WinDVD en bedre afspilningskvalitet.

Åbning af Windows Media Player: Læg en cd i det optiske drev, og luk derefter skuffen. Vent i nogle sekunder. Hvis Windows Media Player ikke starter, skal du vælge Start > Alle programmer > Windows Media Player.

Anvend knapperne Afspil eller Stop på skærmen for at afspille eller stoppe cd'en, eller anvend medietasterne, der er beskrevet i afsnittet "Hotkeys" i kapitel 3.

#### **Brug af WinDVD**

WinDVD er et program, der gør det muligt at afspille dvd-film eller video-cd'er. Hvis WinDVD følger med den bærbare computer, er programmet forudinstalleret.

#### Afspilning af en dvd eller video-cd

For at opnå den bedste afspilningskvalitet skal du gemme og lukke alle filer og software, der ikke er relateret til afspilning af dvd'en eller video-cd'en.

Hvis en dvd viser fejlmeddelelsen "Playback Of Content From This Region Is Not Permitted", skal du stoppe dvd'en, ændre den områdespecifikke indstilling, og derefter genstarte dvd'en. For oplysninger om ændring af den områdespecifikke indstilling henvises der til "Håndtering af områdespecifikke indstillinger for dvd" herefter i denne kapitel. Følg nedenstående fremgangsmåde for at afspille en dvd eller video-cd:

- 1. Læg dvd'en eller video-cd'en i det optiske drev.
- 2. Vælg WinDVD til afspilning af videoen:
  - ☐ Hvis Microsoft Windows XP AppPicker-vinduet vises, skal du vælge Play Video By Using WinDVD.
  - ☐ Hvis Microsoft Windows XP AppPicker-vinduet ikke vises, skal du vælge Start > Alle programmer > InterVideo WinDVD > InterVideo WinDVD.
- 3. Følg anvisningerne på skærmen.

# Håndtering af områdespecifikke indstillinger for dvd

De fleste dvd'er, som indeholder ophavsretligt beskyttede filer, indeholder også områdekoder. Områdekoderne hjælper med til at beskytte ophavsretligt beskyttet materiale internationalt.

Du kan kun afspille en dvd, som indeholder en områdekode, hvis områdekoden på dvd'en stemmer overens med den områdespecifikke indstilling på dit dvd-drev.

Hvis områdekoden på en dvd ikke stemmer overens med den områdespecifikke indstilling på drevet, vises meddelelsen "Playback Of Content From This Region Is Not Permitted", når du lægger dvd'en i. For at afspille dvd'en er du derfor nødt til at ændre den områdespecifikke indstilling på dvd-drevet.



**FORSIGTIG:** Den områdespecifikke indstilling på dvd-drevet kan kun ændres fem gange.

- Den femte områdespecifikke indstilling, du vælger, bliver den permanente områdespecifikke indstilling på drevet.
- Antallet af resterende, tilladte områdeændringer på drevet vises i feltet Remaining Times Until Permanent (Resterende antal gange, før indstillingen bliver permanent) i vinduet WinDVD. Tallet i feltet inkluderer den femte og dermed permanente ændring.

Følg nedenstående fremgangsmåde for at ændre den områdespecifikke indstilling på drevmedier:

- 1. Læg dvd'en i det optiske drev.
- Hvis WinDVD ikke åbnes efter en kort pause, skal du vælge Start > Alle programmer > InterVideo WinDVD > InterVideo WinDVD.
- 3. Vælg ikonen Egenskaber i nederste højre hjørne af vinduet.
- 4. Vælg fanebladet Generelt.
- 5. Klik på knappen for det pågældende område.
- 6. Klik på OK.

#### **Brug af Easy CD Creator**

Easy CD Creator er et hjælpeprogram til dataoverførsel, som gør det muligt at oprette eller kopiere optiske drevmedier. Hjælpeprogrammet er installeret på udvalgte modeller og kan anvendes med enhver cd eller dvd, der understøttes af et optisk drev i systemet.

Hvis Easy CD Creator er installeret, vises ikonen "Burn CD & DVDs with Roxio" ved Start > Alle programmer > menuen Start.

#### Forståelse af funktioner i Easy CD Creator

Easy CD Creator indeholder 2 programmer: DirectCD og Easy CD Creator. Programmet Easy CD Creator indeholder CD Copier.

- Anvend DirectCD med Windows Stifinder til at trække og slippe datafiler til og fra harddisken og en cd eller dvd eller til og fra harddisken og et netværksdrev. DirectCD anvendes ofte til sikkerhedskopiering af datafiler eller til at dele dem med andre. Selvom DirectCD kan anvendes til de fleste programdatafiler, inklusive Microsoft Office-datafiler, kan det ikke anvendes til lydfiler, som f.eks. MP3-filer.
- Anvend Easy CD Creator, som indeholder CD Copier, til at kopiere enten datafiler, som f.eks. Microsoft Office-filer, eller lydfiler, som f.eks. MP3-filer, til en cd eller dvd.
  - Anvend Easy CD Creator til at kopiere individuelle lydfiler til en cd eller dvd, f.eks. til at oprette en cd udelukkende med dine favoritter.
  - ☐ Anvend CD Copier til at kopiere en cd eller dvd.

#### Forberedelse til brug af Easy CD Creator



**FORSIGTIG:** Følg nedenstående fremgangsmåde for at forhindre tab af data og beskadigelse af en cd eller dvd:

- Inden du skriver til en cd eller dvd, skal du slutte den bærbare computer til en pålidelig, ekstern strømkilde. Undlad at skrive til en cd eller dvd, mens den bærbare computer kører på batteristrøm.
- Før du skriver til en cd eller dvd, skal du lukke alle åbne programmer (inklusive pauseskærme og antivirusprogrammer) undtagen Easy CD Creator Basic.
- Undlad at kopiere direkte fra én cd eller dvd til en anden eller fra et netværksdrev til en cd eller dvd. Kopiér i stedet fra en cd, dvd eller et netværksdrev til harddisken, og kopier derefter fra harddisken til cd'en eller dvd'en.
- Undlad at anvende den bærbare computers tastatur eller flytte computeren, mens den skriver til en cd eller dvd. Skriveprocessen er følsom over for vibrationer.

#### Valg af skrivbare medier

HP anbefaler anvendelse af højkvalitetsmedier, som svarer til det optiske drevs maksimale hastighed. Med den bærbare computer kan du skrive eller kopiere til skrivbare cd'er og dvd'er eller til genskrivelige cd'er og dvd'er.

#### **Besvarelse af UDF-prompten**

Første gang, du indsætter en cd eller dvd i et optisk drev, bliver du muligvis bedt om at installere Universal Disk Format (UDF) Reader. Når UDF Reader er installeret, kan en cd eller dvd, der er oprettet med DirectCD på den bærbare computer, anvendes i andre computere, hvorpå DirectCD ikke er installeret.



Selvom UDF Reader er installeret på den bærbare computer, Selvom UDF Reauci et instancer pa de kan en cd eller dvd, som er oprettet med DirectCD-software, kun anvendes i et kompatibelt optisk drev, hvis du vælger indstillingen Rearrange the Files, når du opretter cd'en eller dvd'en.

#### Formatering af skrivbare medier

Du kan købe optiske drevmedier, som enten er eller ikke er formateret til DirectCD.

- For at anyende DirectCD skal du anyende en cd eller dvd, der er formateret til DirectCD.
- Til Easy CD Creator eller CD Copier må du ikke anvende en cd eller dvd, der er formateret til DirectCD.

Følg nedenstående fremgangsmåde for at slette DirectCD-formatering fra en cd eller dvd, så den kan anvendes til Easy CD Creator eller CD Copier:

- 1. Læg cd'en eller dvd'en i det optiske drev.
- 2. Vælg Start > Alle programmer > Easy CD Creator Basic > CD-RW Eraser.
- Vælg knappen Erase.
- Klik på OK.

#### Angivelse af indstillinger i Easy CD Creator

For at anvende DirectCD, Easy CD Creator eller CD Copier skal du vælge standardindstillingerne, der er vist i følgende tabel. Indstillingerne er kompatible. For eksempel er indstillingerne for DirectCD ikke i konflikt med indstillingerne for CD Copier.

Program	Krævede indstillinger
DirectCD	Aktivér Auto Insert Notification
Easy CD Creator	Deaktivér Disk-at-Once og Aktivér Track-at-Once
CD Copier	Deaktivér Disk-at-Once

- Indstillingerne for Auto Insert Notification vælges via operativsystemet.
- Følg nedenstående fremgangsmåde for at vælge Disk-at-Once-indstillinger:
  - 1. Vælg Start > Alle programmer > Roxio Easy CD Creator 5 > Programmer > CD Copier.
  - 2. Vælg fanebladet Avanceret.
  - 3. Fjern markeringen i afkrydsningsfeltet Disk-at-Once.
  - 4. Vælg knappen Set as Default.
- Følg nedenstående fremgangsmåde for at vælge Track-at-Once-indstillinger:
  - 1. Vælg Start > Alle programmer > Roxio Easy CD Creator 5.
  - 2. Det fjerde element på statuslinjen i nederste hjørne af vinduet CD Project viser, om Track-at-Once eller Disk-at-Once er valgt.
    - ♦ Hvis Track-at-Once vises på statuslinjen, er Track-at-Once allerede aktiveret.
    - ◆ Hvis Disk-at-Once er markeret, skal du dobbeltklikke på Disk-at-Once for at aktivere Track-at-Once.

# Kommunikation

## **Indholdsfortegnelse**

Modem
Tilslutning af modemmet
Brug af modemmet på internationale rejser 7–6
Adgang til kommunikationssoftware 7–9
Sådan finder du oplysninger om
AT-kommandoer
Netværk
Tilslutning af netværkskablet 7–11
Sådan opretter og afbryder
du en netværksforbindelse7–12
Adgang til netværket ved opstart 7–12
Infrarød
Konfigurering af en infrarød transmission 7–14
Undlad at anvende Standby
under brug af infrarød

#### Modem

Alle bærbare computermodeller er forsynet med et RJ-11-telefonstik, og visse modeller leveres med et forudinstalleret modem. Der følger et modemkabel med RJ-11-stik i hver ende med udvalgte modeller.

Du skal bruge et modemkabel for at tilslutte et modem. Hvis der ikke fulgte et modemkabel med din model, kan det købes hos de fleste computer- eller elektronikforhandlere.

Hvis du har købt en bærbar computer med internt modem i et land, hvor RJ-11-telefonstik ikke er standardudstyr, følger der en landespecifik modemadapter med til den bærbare computer.

Et internt modem understøtter:

- Alle programmer, der understøttes af operativsystemet.
- V.34 ITU (International Telecommunications Union) analoge modemanbefalinger for hastigheder op til 33,6 Kbps.
- V.44 datakomprimeringsalgoritme.
- V.90/V.92 ITU digitale/analoge modempar-anbefalinger for hastigheder op til 56 Kbps.

Hastigheder for digitale/analoge modempar giver kun mulighed for hurtigere download fra kompatible, digitale kilder. Maksimalt opnåelige download-hastigheder kendes aktuelt ikke og når muligvis ikke 56 Kbps. Desuden varierer de afhængigt af linjeforhold. Maksimalt opnåelige upload-hastigheder er begrænset til 48 Kbps og når muligvis ikke 48 Kbps. Desuden varierer de afhængigt af linjeforhold.

#### Tilslutning af modemmet

#### Valg af stik

Et modem skal tilsluttes en analog telefonlinje.



**ADVARSEL:** For at mindske risikoen for stød, brand eller beskadigelse af udstyret skal du undlade at slutte et telefonkabel til RI-45-netværksstikket.



**FORSIGTIG:** Stik til digitale PBX-systemer kan ligne RJ-11-telefonstik, men de er ikke kompatible med modemmet.

Stik til analoge telefonlinjer og procedurer for tilslutning af modemmet varierer fra land til land:

- Hvis du tilslutter et modem i et land, hvor RJ-11- telefonstik er standardudstyr, skal du følge anvisningerne i "Tilslutning af et modem til et RJ-11-stik" herefter i dette afsnit.
- Hvis du tilslutter et modem i et land, hvor RJ-11-telefonstik ikke er standardudstyr, følger der en modemadapter, der er specifik for det land, hvori du købte den bærbare computer, med denne. Følg anvisningerne i "Tilslutning af et modem med en adapter" senere i dette afsnit.
- Hvis du har tænkt dig at anvende et modem uden for det land, hvori du købte den bærbare computer, kan du købe adaptere, som er specifikke for de lande, du rejser til, hos de fleste computer- eller elektronikforhandlere. For oplysninger om brug af landespecifikke softwarekonfigurationer henvises der til "Brug af modemmet på internationale rejser" senere i dette afsnit.

#### Tilslutning af et modem til et RJ-11-stik

Følg nedenstående fremgangsmåde for at slutte modemmet til en analog telefonlinje, der har et RJ-11-telefonstik:

- 1. Find RJ-11-stikket **1** på den bærbare computer.
- 2. Hvis modemkablet er forsynet med støjdæmpningskredsløb ②, der forhindrer forstyrrelse for TV- og radiomodtagelse, skal kablets kredsløbsende rettes mod den bærbare computer.
- 3. Slut modemkablet til RJ-11-telefonstikket (ikke RJ-45- netværksstikket) på den bærbare computer **3**.
- 4. Slut den anden ende af modemkablet til et RJ-11-telefonstik (ikke til et RJ-45-netværksstik eller et PBX- stik) 4.



Tilslutning af et modem til et RJ-11-telefonvægstik (telefonvægstiks udseende varierer, afhængigt af område og land).

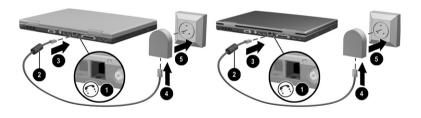


**ADVARSEL:** For at mindske risikoen for elektrisk stød skal du koble modemmet fra telefonnettet, før du åbner et rum inden i den bærbare computer. Indvendige rum omfatter hukommelses- og batterirum samt harddiskpladser.

#### Tilslutning af et modem med en adapter

Følg nedenstående fremgangsmåde for at slutte et modem til en analog telefonlinje, der ikke har et RJ-11-telefonstik:

- 1. Find RJ-11-stikket **1** på den bærbare computer.
- 2. Hvis modemkablet er forsynet med støjdæmpningskredsløb ②, der forhindrer forstyrrelse for TV- og radiomodtagelse, skal kablets kredsløbsende rettes mod den bærbare computer.
- 3. Slut modemkablet til RJ-11-telefonstikket (ikke RJ-45-netværksstikket) på den bærbare computer 3.
- 4. Slut modemkablet til den landespecifikke modemadapter **4**.
- 5. Slut den landespecifikke-modemadapter til telefonstikket **6**.



Tilslutning af et modem med en modemadapter (telefonvægstiks udseende varierer, afhængigt af område og land).



**ADVARSEL:** For at mindske risikoen for elektrisk stød skal du koble modemmet fra telefonnettet, før du åbner et rum inden i den bærbare computer. Indvendige rum omfatter hukommelses- og batterirum samt harddiskpladser.

#### Brug af modemmet på internationale rejser

Et internt modem er konfigureret til at fungere i og opfylde driftsstandarderne for det land, hvori du købte den bærbare computer. For at anvende et internt modem i andre lande skal du tilføje landespecifikke modemkonfigurationer.

#### Visning af den aktuelle landekonfiguration

Visning af den aktuelle landekonfiguration: Vælg Start > Kontrolpanel > Dato, Klokkeslæt, International & indstillinger for sprog > ikonen International & indstillinger for sprog > fanebladet Internationale indstillinger. Modemmets aktuelle landekonfiguration vises i panelet Placering.

#### Tilføjelse af en landekonfiguration



**FORSIGTIG:** For ikke at miste den aktuelle landekonfiguration skal du undlade at slette eller erstatte den. Yderligere landekonfigurationer kan tilføjes uden at slette den aktuelle konfiguration.



**FORSIGTIG:** For at forhindre modemsvigt og overtrædelse af telekommunikationsbestemmelser og love må du kun anvende modemmet med landekonfigurationen for det land, du anvender modemmet i.

Følg nedenstående fremgangsmåde for at tilføje en landekonfiguration:

- 1. Vælg Start > Kontrolpanel > Netværks- og Internetforbindelser.
- 2. I menuen Se også i vinduets venstre kolonne skal du vælge Telefon- og modemindstillinger > fanebladet Opkaldsregler.
- 3. Vælg knappen Ny, og skriv derefter et navn til den nye placering i feltet Placering.
- 4. Vælg et land eller område til den nye placering fra listen Land/område.

Hvis du vælger et land eller område, der ikke understøttes af modemmet, anvendes som standard landekonfigurationen for USA eller Storbritannien.

5. Klik på OK > OK.

#### Sådan løser du tilslutningsproblemer på rejser

Hvis du får problemer med tilslutning, når du anvender et modem uden for det land, hvori du købte den bærbare computer, kan følgende forslag være nyttige.

Før du ændrer indstillinger, er det en god idé at nedskrive de aktuelle indstillinger, så du hurtigt kan skifte til dem, når du kommer hjem.

#### Kontrollér linjen

Et modem kræver en analog, ikke en digital, telefonlinje. En linje, der beskrives som en PBX-linje, er som regel en digital linje. En telefonlinje, der beskrives som en datalinje, faxlinje, modemlinje eller standardtelefonlinje, er sandsynligvis en analog linje.

#### Kontrollér opkaldstilstanden

Tryk et par cifre på telefonen, og lyt efter klik eller toner. Klik indikerer, at telefonlinjen understøtter impulsopkald. Toner indikerer, at telefonlinjen understøtter toneopkald. Følg nedenstående fremgangsmåde for at indstille et internt modem til understøttelse af en opkaldstilstand:

- Vælg Start > Kontrolpanel > Netværks- og Internetforbindelser.
- 2. I menuen Se også i vinduets venstre kolonne skal du vælge Telefon- og modemindstillinger > fanebladet Opkaldsregler.
- 3. Vælg placering, og klik derefter på knappen Redigér.
- 4. Klik på valgknappen Tone eller Impuls.
- 5. Klik på OK > OK.

#### Kontrollér telefonnummeret

Tast telefonnummeret på telefonen, kontrollér, at fjernmodemmet svarer, og læg derefter på.

#### Kontrollér klartonen

Hvis et modem modtager en klartone, som det ikke genkender, ringes der ikke op, og fejlmeddelelsen No Dial Tone (Ingen klartone) vises.

- Følg nedenstående fremgangsmåde for at indstille modemmet til at ignorere alle klartoner før opkald:
  - 1. Vælg Start > Kontrolpanel > Netværksog Internetforbindelser.
  - I menuen Se også i vinduets venstre kolonne skal du vælge Telefon- og modemindstillinger > fanebladet Modem.
  - Vælg dit modem > knappen Egenskaber > fanebladet Modem.
  - 4. Fjern markeringen i afkrydsningsfeltet Vent på klartone, før der tastes.
  - 5. Klik på OK > OK.
- Følg nedenstående fremgangsmåde, hvis fejlmeddelelsen No Dial Tone (Ingen klartone) vises igen, efter at du har fjernet markeringen i afkrydsningsfeltet:
  - 1. Vælg Start > Kontrolpanel > Netværksog Internetforbindelser.
  - I menuen Se også i den venstre kolonne i vinduet Netværks- og Internetforbindelser skal du vælge Telefonog modemindstillinger > fanebladet Opkaldsregler.
  - 3. Vælg placering, og klik derefter på knappen Redigér.
  - 4. Vælg placering fra listen Land/område.
    - Hvis du vælger et land eller område, der ikke understøttes af modemmet, anvendes som standard landekonfigurationen for USA eller Storbritannien.
  - 5. Klik på OK.

- 6. Vælg fanebladet Modem i vinduet Telefon- og modemindstillinger.
- Vælg dit modem > knappen Egenskaber > fanebladet Modem
- 8. Fjern markeringen i afkrydsningsfeltet Vent på klartone, før der tastes.
- 9. Klik på OK > OK.

#### Adgang til kommunikationssoftware

Adgang til forudinstalleret modemsoftware, herunder software til terminalemulering og dataoverførsel: Vælg Start > Alle programmer > Tilbehør > Kommunikation, og vælg derefter et program, en guide eller et hjælpeprogram.

#### Sådan finder du oplysninger om AT-kommandoer

For det meste er det ikke nødvendigt at anvende AT-kommandoer til modemsoftware. Hvis du foretrækker at anvende AT-kommandoer, henvises du på cd'en Documentation Library til:

- Retningslinjer for betjening af modem (kun erfarne brugere) for oplysninger om adgang til HyperTerminal, identifikation af modemmodellen i den bærbare computer samt brug af AT-kommandoer.
- Agere Command Set (kun erfarne brugere) for de AT-kommandoer, der understøttes af et Agere-modem. Hvis din bærbare computer blev leveret med et internt modem, understøtter dette Agere Command Set. For kommandoopdateringer og supplerende oplysninger om Agere-modemmet kan du besøge:

#### http://www.agere.com

Agere Command Set (kun erfarne brugere) findes på cd'en Documentation Library (kun på engelsk).

#### Netværk

Alle bærbare computermodeller leveres med et RJ-45-netværksstik. Der følger et netværkskabel med RJ-45-stik i hver ende med udvalgte modeller.

Den bærbare computer kan tilsluttes et netværk, uanset om det interne modem er tilsluttet en telefonlinje.

Hvis den bærbare computer er tilsluttet et netværk, bør du rådføre dig med netværksadministratoren, inden du ændrer netværksindstillinger.

Den bærbare computer understøtter netværkshastigheder på op til 10 Mbps ved tilslutning til et 10BaseT-netværk og 100 Mbps ved tilslutning til et 100BaseTX-netværk.

#### Tilslutning af netværkskablet

Et netværkskabel har et 8-bens RJ-45-netværksstik i hver ende og indeholder eventuelt et støjdæmpningskredsløb, som forhindrer forstyrrelse for TV- og radiomodtagelse. Følg nedenstående fremgangsmåde for at tilslutte kablet:

- 1. Find RJ-45-netværksstikket **1** på den bærbare computer.
- 2. Ret enden af netværkskablet med støjdæmpningskredsløbet 2 mod den bærbare computer.
- 3. Slut netværkskablet til den bærbare computers RJ-45-netværksstik **3**.
- 4. Slut den anden ende af kablet til netværkets RJ-45-stik **4**.



#### Tilslutning af et netværkskabel



**ADVARSEL:** For at mindske risikoen for elektrisk stød skal du koble netværkskablet fra, før du åbner et rum inden i den bærbare computer. Indvendige rum omfatter hukommelses- og batterirum samt harddiskpladser.

#### Sådan opretter og afbryder du en netværksforbindelse

For at spare strøm skal du afbryde en netværksforbindelse, du ikke anvender.

- For at afbryde en netværksforbindelse skal du logge af netværket og derefter frakoble netværkskablet.
- For at oprette en netværksforbindelse skal du slutte netværkskablet til og derefter logge på netværket.

#### Adgang til netværket ved opstart

For at slutte den bærbare computer til en PXE-server (Preboot eXecution Environment) ved opstart skal du aktivere det interne netkort til opstart og derefter besvare Network Service Boot-prompten, hver gang du vil oprette forbindelse til serveren.

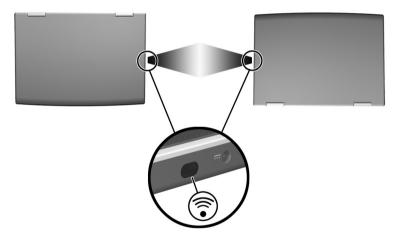
- For at aktivere netkortet til opstart og indstille den bærbare computer til at vise Network Service Boot-prompten, hver gang den bærbare computer startes eller genstartes, skal du angive dine indstillinger i hjælpeprogrammet Computeropsætning. Hjælpeprogrammet Computeropsætning er ikke et Windows-hjælpeprogram og understøtter ikke brug af TouchPad. For yderligere oplysninger om brug af hjælpeprogrammet Computeropsætning henvises der til afsnittet "Brug af hjælpeprogrammet Computeropsætning" i kapitel 9 i denne vejledning.
- For at besvare Network Service Boot-prompten skal du trykke på F12, når meddelelsen F12 = Boot from LAN ganske kort vises i nederste venstre hjørne af skærmen, inden Windows indlæses.

#### Infrarød

Den bærbare computer er IrDA-kompatibel og kan kommunikere med en anden infrarød enhed, som også er IrDA-kompatibel. Standardhastigheden for IrDA-tilslutningen er 4 megabit pr. sekund (Mbps).

Den infrarøde port understøtter forbindelser med lave hastigheder på op til 115 kilobit pr. sekund (Kbps) samt forbindelser med høje hastigheder på op til 4 megabit pr. sekund (Mbps).

Infrarøde signaler sendes gennem en usynlig stråle af infrarødt lys og kræver en ubrudt strålelinje mellem enhederne. Infrarød ydeevne kan variere, afhængigt af de infrarøde, eksterne enheders ydelse, afstanden og vinklen mellem infrarøde enheder og de anvendte programmer.



Tilslutning til en infrarød enhed

#### Konfigurering af en infrarød transmission

For oplysninger om brug af infrarød software samt aktivering og deaktivering af infrarøde porte henvises der til operativsystemets hjælpefiler og dokumentationen, som fulgte med den eksterne, infrarøde enhed.

Følg nedenstående fremgangsmåde for at konfigurere to infrarøde enheder, som f.eks. den bærbare computer og en valgfri printer, til optimal transmission:

- Placér enhederne, så deres infrarøde porte er over for hinanden i en afstand af højst én meter.
- Placér portene, så de vender direkte mod hinanden. Den maksimale opfangningsvinkel er 30 grader, så portene skal rettes ind, så de højst er drejet 15 grader i forhold til centerlinjen, lodret eller vandret.
- Afskærm portene mod direkte sollys, blinkende glødelamper og fluorescerende lysstofrør.
- Kontrollér, at der ikke er rettet signaler fra en fjernbetjening eller anden trådløs enhed (som f.eks. en mobiltelefon, et headset eller en lydenhed) mod portene.
- Under transmissionen må ingen af enhederne flyttes, og ingen genstande eller bevægelser må bryde strålen.

# Undlad at anvende Standby under brug af infrarød

Standby er ikke kompatibel med infrarød transmission. Hvis den bærbare computer er på Standby, kan infrarød transmission ikke startes.

Hvis Standby starter *under* en infrarød transmission, afbrydes transmissionen. For at genoptage fra Standby skal du trykke kortvarigt på tænd/sluk-knappen Transmissionen genoptages, når den bærbare computer genoptager fra Standby.

## Hardware og opgraderinger

### Indholdsfortegnelse

Tilslutning af en strømforsynet enhed 8–2
Tilslutning af en USB-enhed 8–2
Brug af pc-kort 8–4
Valg af pc-kort 8–4
Konfigurering af pc-kort 8–4
Indsættelse af et pc-kort8–5
Afbrydelse og fjernelse af et pc-kort 8–6
Brug af SD-kort (Secure Digital)
eller MMC (multimediekort) 8–7
Brug af lysdioden for SD-kort 8–7
Indsættelse af et SD-kort eller MMC 8–8
Fjernelse af et SD-kort eller MMC 8–9
Deaktivering eller genstart af et SD-kort
eller MMC (multimediekort)8–10
Udvidelse af hukommelse 8–11
Visning af oplysninger om hukommelse 8–11
Fjernelse eller indsættelse
af et hukommelsesmodul8–12
Tilslutning af en valgfri kabellås 8–17

#### Tilslutning af en strømforsynet enhed

Følg nedenstående fremgangsmåde for at slutte den bærbare computer til en valgfri, ekstern enhed, der er forsynet med en netledning:

- 1. Kontrollér, at der er slukket for enheden.
- 2. Slut enheden til det stik på den bærbare computer, der er angivet af enhedsproducenten.
- 3. Slut enhedens netledning til en stikkontakt med jordforbindelse.
- 4. Tænd for enheden.



Hvis en ekstern skærm, der er korrekt tilsluttet, ikke viser et billede, kan du prøve at trykke på hotkey-kombinationen Fn+F4 for at skifte billedet til den nye enhed.

Følg nedenstående fremgangsmåde for at koble en strømforsynet, ekstern enhed fra den bærbare computer:

- 1. Sluk for enheden.
- 2. Kobl enheden fra den bærbare computer.

### Tilslutning af en USB-enhed

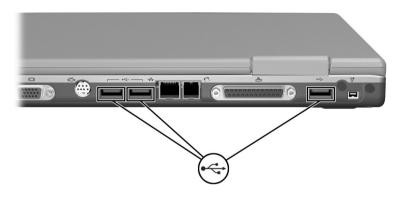
USB (Universal Serial Bus) er en hardwaregrænseflade, der kan anvendes til at slutte eksterne enheder, som f.eks. et USB-tastatur, -mus, -drev, -printer, -scanner eller -hub, til den bærbare computer.

En hub er en tilslutningsenhed, som enten kan være tilsluttet eller ikke tilsluttet strøm. USB-hubs kan tilsluttes et USB-stik på den bærbare computer eller andre USB-enheder. Hubs understøtter et varierende antal USB-enheder og anvendes til at forøge antallet af USB-enheder i systemet.

- Strømforsynede hubs skal tilsluttes en ekstern strømkilde.
- Ikke-strømforsynede hubs skal sluttes til enten USB-stikket på den bærbare computer eller til en port på en hub, der er tilsluttet ekstern strøm.

USB-stikkene på den bærbare computer understøtter USB 2.0- og 1.1-kompatible enheder.

Som standard fungerer USB-enheder kun, når operativsystemet er indlæst. For at anvende et USB-tastatur eller -hub, der er tilsluttet et USB-stik på den bærbare computer under opstart (før indlæsning af Windows) eller i et ikke-Windows-program eller -hjælpeprogram, skal USB-bagudkompatibel understøttelse aktiveres i hjælpeprogrammet Computeropsætning. For yderligere oplysninger om brug af hjælpeprogrammet Computeropsætning henvises der til afsnittet "Brug af hjælpeprogrammet Computeropsætning" i kapitel 9.



Identifikation af de tre USB-stik på den bærbare computer

#### Brug af pc-kort

Pc-kort er ekstraudstyr, der er på størrelse med et kreditkort, og som er udviklet til at opfylde standardspecifikationerne, som er formuleret af PCMCIA (Personal Computer Memory Card International Association). Den bærbare computers pc-kortslot understøtter både 32-bit (CardBus) og 16-bit pc-kort.

Pc-kort kan anvendes til at føje modem-, lyd-, lager-, trådløs kommunikations- og digitale kamerafunktioner til den bærbare computer.

#### Valg af pc-kort

Et Type I- eller Type II-pc-kort kan anvendes. Zoomed videokort understøttes ikke.

#### Konfigurering af pc-kort



**FORSIGTIG:** Hvis du installerer al softwaren eller nogle af aktiveringsprogrammerne fra en pc-kortproducent, er det ikke sikkert, at du kan bruge andre pc-kort. Hvis du i dokumentationen, der fulgte med dit pc-kort, får at vide, at du skal installere enhedsdrivere:

- Installér kun enhedsdriverne til det operativsystem, du anvender.
- Undlad at installere anden software, som f.eks. korttjenester, socket-tjenester eller aktiveringsprogrammer, som eventuelt også leveres af pc-kortproducenten.

#### Indsættelse af et pc-kort



FORSIGTIG: Hvis du vil undgå at beskadige pc-kortstikkene:

- Anvend minimal kraft, når du sætter et pc-kort i en pc-kortslot.
- Undlad at flytte eller transportere den bærbare computer, når der er et pc-kort i den.
  - 1. Hold pc-kortet med mærkaten opad og med stikkene vendt mod den bærbare computer.
  - 2. Skub forsigtigt kortet på plads i slotten.



Indsættelse af et pc-kort

#### Afbrydelse og fjernelse af et pc-kort



**FORSIGTIG:** For at forhindre tab af data eller at systemet ikke reagerer, skal du afbryde pc- kortet, før du fjerner det.



Afbrydelse af et pc-kort sparer strøm, også selvom det ikke anvendes.

- 1. Luk alle programmer, og afslut alle aktiviteter, der understøttes af pc-kortet.
- 2. Hvis du vil afbryde et pc-kort skal du vælge ikonen Fjern hardware på proceslinjen og derefter vælge pc-kortet. (For at få vist ikonen Fjern hardware skal du vælge ikonen Vis skjulte ikoner på proceslinjen).
- 3. Tryk på udløserknappen til pc-kort for at frigøre det. (Hvis udløserknappen til pc-kortet ikke sprang ud, da du indsatte et pc-kort i pc-kortslotten, skal du trykke på den én gang for at få den til at springe ud og derefter trykke på den igen for at udløse pc-kortet).
- 4. Træk forsigtigt pc-kortet ud 2.



Fjernelse af et pc-kort

# Brug af SD-kort (Secure Digital) eller MMC (multimediekort)





**FORSIGTIG:** Følg nedenstående fremgangsmåde for at undgå at beskadige SD-kortstikkene:

- Anvend minimalt tryk, når du sætter et SD-kort eller MMC i en SD-kortslot.
- Undlad at flytte eller transportere den bærbare computer, når der er indsat et SD-kort eller MMC i den.

SD-kort (Secure Digital) og MMC'er (multimediekort) er flash-hukommelseskort til sikker lagring og nem deling af data. Disse kort anvendes ofte med SD-udstyrede kameraer og PDA'er samt bærbare computer. SD-kortfunktionerne på den bærbare computer understøtter både SD-kort og MMC'er.

#### Brug af lysdioden for SD-kort

Lysdioden for SD-kort tændes, når et indsat SD-kort eller MMC anvendes. Lysdioden for SD-kort slukkes, når et indsat SD-kort eller MMC er inaktivt, eller når SD-kortslotten er tom.



Identifikation af lysdioden for SD-kort

#### Indsættelse af et SD-kort eller MMC

Følg nedenstående fremgangsmåde for at indsætte et SD-kort eller MMC:

- 1. Hold kortet med mærkaten opad og med stikkene vendt mod den bærbare computer.
- 2. Skub forsigtigt kortet på plads i SD-kortslotten. (Kortet stikker en anelse ud fra den bærbare computer).



Indsættelse af et SD-kort eller MMC

#### Fjernelse af et SD-kort eller MMC

Følg nedenstående fremgangsmåde for at fjerne et SD-kort eller MMC:

- 1. Luk alle programmer og afslut alle aktiviteter, der understøttes af kortet. (Hvis du vil afbryde en dataoverførsel, skal du vælge knappen Annullér i operativsystemets kopieringsvindue).
- 2. Tryk kortet ind, indtil det udløses.
- 3. Træk kortet ud af slotten.



Udløsning og fjernelse af et SD-kort eller MMC

# Deaktivering eller genstart af et SD-kort eller MMC (multimediekort)

Et indsat SD-kort eller MMC bruger strøm, selvom det ikke anvendes. Deaktivering af kortet sparer strøm.

Deaktivering af et indsat SD-kort eller MMC: Dobbeltklik på ikonen Denne computer på Skrivebordet i Windows, højreklik på det drev, der indeholder kortet, og vælg derefter Skub ud. (Kortet afbrydes, men udskydes ikke fra SD-kortslotten).

For at genstarte kortet skal du fjerne det og derefter indsætte det igen. For anvisninger henvises der til "Indsættelse af et SD-kort eller MMC" og "Fjernelse af et SD-kort eller MMC" i dette kapitel.

#### Udvidelse af hukommelse

Du kan forøge mængden af RAM (Random Access Memory) i den bærbare computer med et valgfrit hukommelsesmodul, der er godkendt af HP.

Den bærbare computers hukommelsesslot understøtter et 128-MB, 256-MB, 512-MB eller 1024-MB hukommelsesmodul.

Visse bærbare computermodeller leveres med en tom hukommelsesslot. På andre modeller indeholder hukommelsesslotten et forudinstalleret hukommelsesmodul, der kan udskiftes til enhver tid

#### Visning af oplysninger om hukommelse

Hvis du øger antallet af RAM, forøger operativsystemet den plads på harddisken, der er reserveret til dvalefilen.

Hvis du får problemer med Dvaletilstand efter en RAM-forøgelse, skal du kontrollere, om der er tilstrækkelig ledig plads til den noget større dvalefil på harddisken.

- Følg nedenstående fremgangsmåde for at få vist antallet af RAM i systemet:
  - Vælg Start > Kontrolpanel > ikonen Ydelse og vedligeholdelse > ikonen System > fanebladet Generelt.
- Følg nedenstående fremgangsmåde for at få vist både hvor meget ledig plads, der er på harddisken, og hvor meget plads dvalefilen kræver:

Vælg Start > Kontrolpanel > ikonen Ydelse og vedligeholdelse > ikonen Strømstyring > fanebladet Dyaletilstand.

## Fjernelse eller indsættelse af et hukommelsesmodul



ADVARSEL: For at undgå at udsætte dig selv for stød må du kun åbne hukommelsesrummet under udførelse af denne procedure. Hukommelses- og batterirummene samt harddiskpladsen er de eneste indvendige rum på den bærbare computer, som brugeren har adgang til. Alle andre områder, som du kun kan få adgang til ved hjælp af værktøj, må kun åbnes af en autoriseret HP serviceyder.



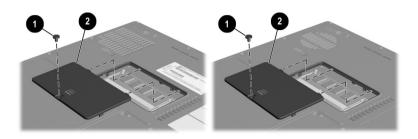
**ADVARSEL:** For at forhindre elektriske stød og beskadigelse af den bærbare computer skal du lukke denne ned, tage netledningen ud og fjerne batteriet, før du installerer et hukommelsesmodul.



**FORSIGTIG:** Følg nedenstående fremgangsmåde for at forhindre statisk elektricitet i at beskadige elektroniske komponenter: Inden du indleder denne procedure, skal du aflade statisk elektricitet ved at berøre en jordet metalgenstand. For yderligere oplysninger om, hvordan du kan forhindre skader som følge af statisk elektricitet, henvises der på cd'en *Documentation Library* til vejledningen *Generelle bestemmelser og sikkerhed*, kapitlet "Statisk elektricitet".

- 1. Gem dine data, og luk den bærbare computer ned. Hvis du er i tvivl om, hvorvidt den bærbare computer er slukket eller er i Dvaletilstand, kan du trykke kortvarigt på tænd/sluk-knappen. Hvis dine data vender tilbage på skærmen, skal du gemme dem, afslutte alle programmer og derefter lukke den bærbare computer ned.
- 2. Afbryd alle eksterne enheder, som er tilsluttet den bærbare computer.
- 3. Tag netledningen ud.
- 4. Fjern batteriet.

- 5. Vend den bærbare computer om, så undersiden vender opad.
- 6. Fjern skruen til hukommelsesrummet **①**, løft derefter dækslet til hukommelsesrummet op, og fjern det **②**.

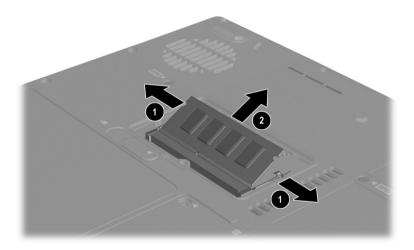


Åbning af hukommelsesrummet

7. Fjern eller indsæt hukommelsesmodulet.

Følg nedenstående fremgangsmåde for at fjerne et hukommelsesmodul:

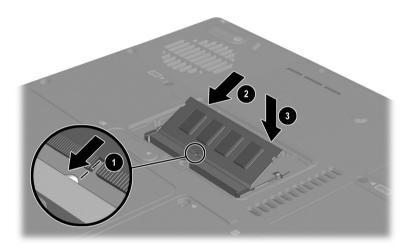
- a. Træk ud i klemmerne på hver side af modulet **①**. Modulet vipper opad.
- b. Tag fat om kanterne på modulet, og træk det forsigtigt ud af hukommelsesslotten **②**.
- c. For at beskytte et fjernet hukommelsesmodul bør det opbevares i en pose, der er sikret imod statisk elektricitet.



Fjernelse af et hukommelsesmodul

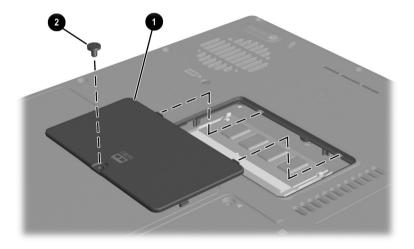
Følg nedenstående fremgangsmåde for at indsætte et hukommelsesmodul:

- a. Placér modulet, så kanten med indhakket passer med området med indhakket i hukommelsesslotten **①**.
- b. Med modulet i en vinkel på 45 grader i forhold til hukommelsesrummets overflade skal du trykke modulet ind i hukommelsesslotten, indtil det er på plads ②.
- c. Skub modulet nedad, indtil klemmerne klikker på plads 3.



Indsættelse af et hukommelsesmodul

- 8. Ret fligene på hukommelsesrummets dæksel ind med dækslets slots på den bærbare computer, vip derefter dækslet nedad, indtil det er på plads •.
- 9. Genmontér og spænd skruerne til hukommelsesrummet 2.
- 10. Sæt batteriet i igen (hvis du fjernede det, inden du påbegyndte denne procedure), slut den bærbare computer til ekstern strøm, og genstart den derefter.



Lukning af hukommelsesrummet

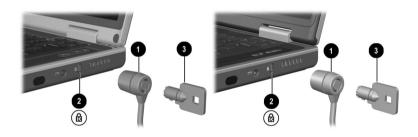
### Tilslutning af en valgfri kabellås



Formålet med sikkerhedsløsninger er, at de skal fungere som et afskrækkende middel. Disse løsninger forhindrer ikke produktet i at blive mishandlet eller stjålet.

En valgfri kabellås er en sikkerhedsenhed, der forhindrer uautoriseret fjernelse af den bærbare computer.

Før kablet rundt om en stabil genstand, indsæt derefter kabellåsen **1** i sikkerhedskabelstikket **2**, og lås den med kabellåsnøglen **3**.



Tilslutning af en ekstra kabellås

## Softwareopdateringer, gendannelser og hjælpeprogrammer

Indholdsfortegnelse

Indholdsfortegnelse
Opdatering af software 9–2
Forberedelse til opdatering af software 9–2
Download og installation af en opdatering 9–4
Sikkerhedskopiering
og gendannelse af data
Angivelse af et systemgendannelsespunkt 9–8
Gendannelse til et systemgendannelsespunkt 9–8
Reparation eller geninstallation af operativsystemet 9–9
Reparation af operativsystemet
Geninstallation af operativsystemet 9–10
Geninstallation af enhedsdrivere
og anden software
Installation af en forhandlerversion af et
operativsystem
Brug af hjælpeprogrammet Computeropsætning 9–13
Åbning af hjælpeprogrammet
Computeropsætning9–13
Navigering og valg i hjælpeprogrammet
Computeropsætning9–14
Gendannelse af standardindstillinger
i hjælpeprogrammet Computeropsætning 9–14
Afslutning af hjælpeprogrammet
Computeropsætning9–15
Brug af supporthjælpeprogrammerne 9–15
Brug af vinduet Hjælp og support 9–15
Brug af telefonnumre til support 9–16

### Opdatering af software

For at opnå optimal ydelse på den bærbare computer og for at sikre, at den forbliver kompatibel med den teknologiske udvikling, skal du installere de nyeste versioner af den software, der blev leveret med den bærbare computer, efterhånden som de bliver tilgængelige.

Følg nedenstående fremgangsmåde for at opdatere den bærbare computers software:

- 1. Forbered enhver opdatering ved at identificere den bærbare computertype, -serie eller -familie samt -model.
  - Forbered en opdatering af ROM-lageret (Read-Only Memory) ved at identificere den ROM-version, der aktuelt er installeret på den bærbare computer.
- 2. Du kan få adgang til opdateringerne på HPs hjemmeside.
- 3. Download og installér opdateringerne.



Den bærbare computers ROM-lager indeholder BIOS (Basic Input/Output System). BIOS bestemmer, hvordan den bærbare computers hardware interagerer med operativsystemet og eksterne enheder og understøtter desuden sådanne tjenester på computeren som klokkeslæt og dato.

#### Forberedelse til opdatering af software

Hvis den bærbare computer er tilsluttet et netværk, skal du rådføre dig med netværksadministratoren, før du installerer softwareopdateringer, især ROM-opdateringer.

#### Adgang til produktoplysninger om den bærbare computer

For at få adgang til opdateringerne til den bærbare computer skal du bruge følgende oplysninger:

- Produkt*kategorien* er Notebook.
- Produktets *familienavn* og *serienummer* er påtrykt på skærmkanten.
- Mere detaljerede *modeloplysninger* findes på serienummermærkaten på undersiden af den bærbare computer.

Oplysninger om produktnavn, bærbar computermodel og serienummer findes også i det afsnit i hjælpeprogrammet Computeropsætning, der viser ROM-oplysninger, som beskrevet i næste afsnit.

## Adgang til ROM-oplysninger om den bærbare computer

For at fastslå, om en tilgængelig ROM-opdatering er en nyere ROM-version end den, der aktuelt er installeret på den bærbare computer, er du nødt til at vide, hvilken ROM-version, der aktuelt er installeret.

ROM-oplysninger vises i hjælpeprogrammet Computeropsætning. Hjælpeprogrammet Computeropsætning er ikke et Windows-hjælpeprogram og understøtter ikke brug af TouchPad. For udførlige oplysninger om brug af hjælpeprogrammet Computeropsætning henvises der til afsnittet "Brug af hjælpeprogrammet Computeropsætning" i kapitel 9.

- 1. Hvis du vil åbne hjælpeprogrammet Computeropsætning, skal du tænde for eller genstarte den bærbare computer.
- Inden Windows åbnes, og når meddelelsen F10 = ROM Based Setup vises i nederste venstre hjørne af skærmen, skal du trykke på F10.
- Anvend piletasterne til at vælge menuen Filer, og tryk derefter på Enter.

- 4. Anvend Pil ned til at vælge Systemoplysninger, og tryk derefter på **Enter**. (ROM-version og dato vises i feltet System BIOS-version).
- 5. Følg nedenstående fremgangsmåde for at lukke vinduet Systemoplysninger og afslutte hjælpeprogrammet Computeropsætning uden at ændre indstillinger:
  - a. Tryk på **Esc** for at lukke vinduet.
  - b. Anvend piletasterne til at vælge menuen Filer, og tryk derefter på **Enter**.
  - Anvend piletasterne til at vælge Ignorer ændringer og afslut, og tryk derefter på Enter.

#### Download og installation af en opdatering

Det meste af softwaren på HPs hjemmeside er pakket i en komprimeret fil med navnet *SoftPaq*. Visse ROM-opdateringer kan være pakket i en komprimeret fil med navnet *RomPaq*.

De fleste pakker til download indeholder en fil med navnet Readme.txt. En Readme.txt-fil indeholder detaljerede, beskrivende installations- og fejlfindingsoplysninger om den pågældende download. Readme.txt-filerne, som følger med RomPaqs, findes kun på engelsk.

Følgende afsnit indeholder anvisninger vedrørende download og installation:

- En ROM-opdatering.
- En SoftPaq indeholdende en anden opdatering end en ROM-opdatering.

#### Download og installation af en ROM-opdatering



**FORSIGTIG:** Hvis du vil undgå at beskadige den bærbare computer alvorligt, eller at installationen mislykkes, må du kun downloade og installere en ROM-opdatering, når den bærbare computer er sluttet til en pålidelig, ekstern strømkilde ved hjælp af vekselstrømsadapteren eller et jævnstrømskabel. Undlad at downloade eller installere en ROM-opdatering, når den bærbare computer er anbragt i dockingstation eller kører på batteri. Ved download og installation:

- Undlad at trække netledningen til den bærbare computer ud af stikkontakten.
- Undlad at lukke den bærbare computer ned eller starte Standby eller Dvaletilstand.
- Undlad at indsætte, fjerne, tilslutte eller frakoble enheder, kabler eller ledninger.

#### Download af en ROM-opdatering:

1. Åbn den side på HPs hjemmeside, der indeholder software til den bærbare computer: Vælg Start > Hjælp og support, og vælg derefter et link til softwareopdatering. Eller, du kan besøge HPs hjemmeside på adressen:

http://www.hp.com/support

2. Følg anvisningerne på skærmen for at identificere den bærbare computer og få adgang til den ROM-opdatering, du vil downloade.

#### 3. I download-området:

- a. Notér dato, navn eller anden identifikator for eventuelle ROM-opdateringer, som er nyere end den, der aktuelt er installeret på den bærbare computer. (Du kan være nødt til at vente med at identificere opdateringen, indtil du har downloadet den til harddisken).
- Angiv stien til den standard- eller brugerdefinerede placering på harddisken, hvortil ROM-pakken skal downloades. (Du kan være nødt til at vente med at åbne ROM-pakken, indtil den er blevet downloadet).
- Følg online-anvisningerne for at downloade det valgte til harddisken.

#### Installation af en ROM-opdatering

Procedurer for ROM-installation varierer. Følg de anvisninger, der eventuelt vises på skærmen, når du er færdig med at downloade. Hvis der ikke vises anvisninger:

- Åbn Windows Stifinder. Åbning af Windows Stifinder via knappen Start: Vælg Start > Alle programmer > Tilbehør > Windows Stifinder.
- I venstre rude i Windows Stifinder skal du vælge Denne computer > harddiskdrevet. (Harddiskdrevet er som regel C-drevet). Følg derefter stien, du angav tidligere, til den mappe på harddisken, som indeholder opdateringen.
- 3. For at påbegynde installationen skal du åbne mappen, derefter dobbeltklikke på filen med filtypenavnet .exe, f.eks. Filnavn.exe. Installationen af ROM-opdateringen begynder.
- 4. Følg anvisningerne på skærmen for at afslutte installationen.



Når der på skærmen vises en meddelelse om, at installationen er udført, kan du slette downloadfilen fra destinationsmappen.

#### Download og installation af en ikke-ROM SoftPaq

Følg nedenstående fremgangsmåde for at installere anden software end en ROM-opdatering:

- 1. Åbn den side på HPs hjemmeside, der indeholder software til den bærbare computer: Vælg Start > Hjælp og support, og vælg derefter et link til softwareopdatering. Eller, du kan besøge HPs hjemmeside på adressen:
  - http://www.hp.com/support
- 2. Følg anvisningerne på skærmen for at identificere den bærbare computer og få adgang til den SoftPaq, du vil downloade.

#### 3. I download-området:

- Notér dato, navn eller anden identifikator for den SoftPaq, du vil downloade. (Du er nødt til at vente med at identificere opdateringen, indtil du har downloadet den til harddisken).
- b. Følg online-anvisningerne for at downloade den valgte SoftPaq til harddisken.
- 4. Når du er færdig med at downloade, skal du åbne Windows Stifinder. Åbning af Windows Stifinder via knappen Start: Vælg Start > Alle programmer > Tilbehør > Windows Stifinder.
- 5. I venstre rude i Windows Stifinder skal du vælge Denne computer > harddiskdrevet, som regel C > HP.
- 6. I mappen HP skal du vælge navnet eller nummeret på den softwarepakke, du har downloadet.
- 7. Vælg filen med filtypenavnet .exe, f.eks. Filnavn.exe. Installationen begynder.
- 8. Følg anvisningerne på skærmen for at afslutte installationen.



Når der på skærmen vises en meddelelse om, at installationen er udført, kan du slette downloadfilen fra mappen HP.

### Sikkerhedskopiering og gendannelse af data

Hjælpeprogrammet Systemgendannelse gør det muligt at beskytte dine systemfiler og funktionskonfigurationer ved hjælp af systemgendannelsespunkter.

Systemgendannelsespunkter er gendannelige "benchmark-billeder" af dit system. Den bærbare computer angiver systemgendannelsespunkter, når du ændrer personlige indstillinger eller tilføjer software eller hardware. Manuel angivelse af systemgendannelsespunkter giver yderligere beskyttelse af dine systemfiler og -indstillinger. HP anbefaler, at du angiver systemgendannelsespunkter:

- Før du tilføjer eller i større grad ændrer software eller hardware.
- Med jævne mellemrum, når systemet fungerer optimalt.

#### Angivelse af et systemgendannelsespunkt

Følg nedenstående fremgangsmåde for manuelt at angive et systemgendannelsespunkt:

- 1. Vælg Start > Hjælp og support > Funktioner. (Der vises oplysninger om den bærbare computer og diagnosticering).
- 2. Vælg Systemgendannelse, og følg derefter anvisningerne på skærmen for at angive et gendannelsespunkt.

#### Gendannelse til et systemgendannelsespunkt

Følg nedenstående fremgangsmåde for at gendanne den bærbare computer til et systemgendannelsespunkt:

- 1. Vælg Start > Hjælp og support > Funktioner. (Der vises oplysninger om den bærbare computer og diagnosticering).
- 2. Vælg Systemgendannelse, og følg derefter anvisningerne på skærmen for at gendanne den bærbare computer til et gendannelsespunkt.

# Reparation eller geninstallation af operativsystemet

Operativsystem-cd'en, som fulgte med den bærbare computer, kan anvendes til at reparere eller geninstallere operativsystemet. Det kan tage 1-2 timer at gennemføre begge operationer.

- Ved reparation af operativsystemet bevares dine data og indstillinger.
- Ved geninstallation af operativsystemet slettes alle filer på den bærbare computer. Når operativsystemet er blevet geninstalleret, skal alle enhedsdrivere også geninstalleres.

HP anbefaler, at du forsøger at gendanne systemet ved hjælp af hjælpeprogrammet Systemgendannelse, før du overvejer at reparere eller geninstallere operativsystemet. For anvisninger vedrørende gendannelse henvises der til "Sikkerhedskopiering og gendannelse af data" tidligere i dette kapitel.

Hvis det ikke lykkes at gendanne funktionalitet via systemgendannelse, kan du forsøge først at reparere operativsystemet. Hvis reparationsproceduren ikke gendanner funktionalitet, kan det være nødvendigt at geninstallere operativsystemet.

#### Reparation of operativsystemet

Følg nedenstående fremgangsmåde for at reparere operativsystemet uden at slette dine personlige data:

- 1. Slut den bærbare computer til ekstern strøm, og tænd for den.
- 2. Indsæt straks operativsystem-cd'en (som fulgte med den bærbare computer) i det optiske drev.
- 3. Tryk på og hold tænd/sluk-knappen nede i fem sekunder for at slukke for den bærbare computer.
- 4. Tryk kortvarigt på tænd/sluk-knappen for at starte den bærbare computer.

- 5. Når du bliver bedt om det, skal du trykke på en vilkårlig tast for at opstarte fra cd'en. Efter nogle få minutter vises skærmen Velkommen til Opsætning.
- 6. Tryk på **Enter** for at fortsætte. Der vises en Licensaftale-skærm.
- 7. Tryk på **F8** for at acceptere aftalen og fortsætte. Vinduet Opsætning vises.
- 8. Tryk på **R** for at reparere den valgte Windows-installation. Reparationsprocessen påbegyndes.

Når reparationsprocessen, som kan tage op til 2 timer, er udført, genstarter den bærbare computer i Windows.

#### Geninstallation af operativsystemet

Hvis procedurerne for systemgendannelse og reparation af operativsystemet ikke gendannede funktionalitet på den bærbare computer, kan det være nødvendigt at geninstallere operativsystemet.



**FORSIGTIG:** Personlige data og eventuel software, som du har installeret på den bærbare computer, går tabt under proceduren for geninstallation af operativsystemet, som beskrevet i dette afsnit. For at beskytte dine data skal du sikkerhedskopiere mappen Dokumenter, før du påbegynder proceduren. For oplysninger og anvisninger om sikkerhedskopiering skal du vælge Start > Hjælp og support. Se også "Sikkerhedskopiering og gendannelse af data" tidligere i dette afsnit.



Under geninstallationen bliver du muligvis bedt om din produktnøgle. Produktnøglen findes på Microsoft Ægthedsbevis, som findes på undersiden af den bærbare computer.

Følg nedenstående fremgangsmåde for at geninstallere operativsystemet ved hjælp af operativsystem-cd'en, som fulgte med den bærbare computer:

- 1. Slut den bærbare computer til ekstern strøm, og tænd for den.
- 2. Læg straks operativsystem-cd'en i det optiske drev.

- 3. Tryk på og hold tænd/sluk-knappen nede i fem sekunder for at slukke for den bærbare computer.
- 4. Tryk kortvarigt på tænd/sluk-knappen for at starte den bærbare computer.
- 5. Når du bliver bedt om det, skal du trykke på en vilkårlig tast for at opstarte fra cd'en. Efter nogle få minutter vises skærmen Velkommen til Opsætning.
- 6. Tryk på **Enter** for at fortsætte. Der vises en Licensaftale-skærm.
- 7. Tryk på **F8** for at acceptere aftalen og fortsætte. Vinduet Opsætning vises.
- 8. Tryk på **Esc** for at fortsætte med geninstallationen af operativsystemet.
- 9. Tryk på **Enter** for at opsætte operativsystemet.
- 10. Tryk på **c** for at fortsætte opsætningen ved hjælp af denne partition.
- 11. Vælg Formater partitionen ved hjælp af NTFS-filsystemet (hurtigt), og tryk derefter på Enter. Der vises en advarsel. I advarslen forklares det, at formatering af drevet vil slette alle aktuelle filer.
- 12. Tryk på **F** for at formatere drevet. Geninstallationsprocessen påbegyndes.

Når reparationsprocessen, som kan tage op til 2 timer, er udført, genstarter den bærbare computer i Windows, hvorefter du kan begynde at geninstallere enhedsdrivere.

# Geninstallation af enhedsdrivere og anden software

Når installationsprocessen er udført, skal du geninstallere drivere.

Følg nedenstående fremgangsmåde for at geninstallere drivere ved hjælp af drivergendannelses-cd'en, som fulgte med den bærbare computer:

1. Læg drivergendannelses-cd'en i det optiske drev, mens Windows kører.

Hvis cd'en ikke starter inden for nogle sekunder, skal du vælge Start > Kør. Skriv derefter D:\SWSETUP\APPINSTL\SETUP.EXE (hvor D er betegnelsen for det optiske drev).

2. Følg anvisningerne på skærmen for at installere drivere.

Når driverne er geninstalleret, skal du geninstallere eventuel software, som du havde tilføjet den bærbare computer. Anvisninger vedrørende geninstallation findes som regel på software-cd'en, i cd-pakken eller på producentens hjemmeside.

# Installation af en forhandlerversion af et operativsystem

Windows-operativsystemet, som findes på den bærbare computer eller på en gendannelses-cd, udvides med HP. HP udvidelserne tilføjer strøm- og sikkerhedsfunktioner og giver supplerende understøttelse af eksterne enheder, som f.eks. drev og pc-kort.



**FORSIGTIG:** Udskiftning af et HP udvidet operativsystem med en forhandlerversion af et operativsystem vil resultere i tab af alle HP udvidelser. I visse tilfælde kan tabet af disse udvidelser medføre, at systemet ikke reagerer, eller at fuldstændig understøttelse af USB går tabt.

# Brug af hjælpeprogrammet Computeropsætning

Computeropsætning er et forudinstalleret, ROM-baseret, informations- og tilpasningshjælpeprogram, der kan anvendes, selvom operativsystemet ikke fungerer eller ikke kan indlæses.

Hjælpeprogrammet rapporterer oplysninger om den bærbare computer og indeholder indstillinger for opstart, adgangskode, port, hjælpeprogrammet Computeropsætnings udseende samt andre indstillinger.

# Åbning af hjælpeprogrammet Computeropsætning

Følg nedenstående fremgangsmåde for at få adgang til de fleste indstillinger:

- 1. Start, eller genstart den bærbare computer.
- Inden Windows åbnes, og når meddelelsen F10 = ROM Based Setup vises i nederste venstre hjørne af skærmen, skal du trykke på F10.

Visse bærbare computermodeller skal startes (ikke genstartes) for at få adgang til indstillingerne for en adgangskode for harddisk.

## Navigering og valg i hjælpeprogrammet Computeropsætning

Fordi hjælpeprogrammet Computeropsætning ikke er Windows-baseret, understøtter det ikke brug af TouchPad. Navigering og valg foregår ved hjælp af tastetryk.

- Anvend Pil op og Pil ned eller tabulatortasten til at navigere.
- Anvend piletasterne til at vælge et element, og tryk derefter på **Enter**.
- Tryk på Esc for at afslutte en visning, men forblive i hjælpeprogrammet Computeropsætning,

Der vises en guide vedrørende navigering og valg i nederste hjørne af de fleste undermenuskærme i hjælpeprogrammet Computeropsætning. Følg nedenstående fremgangsmåde for at minimere antallet af tastetryk ved hjælp af funktionen Aktivering af acceleratorer med <Alt->tasten:

- 1. Tryk på og hold **Alt nede**. (I de fleste elementer på skærmen fremhæves et bogstav eller tal).
- 2. Tryk på den tastaturtast, der svarer til det fremhævede bogstav eller tal i det element, du vil vælge.

Hvis du f.eks. vil vælge en OK-knap på skærmen, skal du trykke på **Alt**. Når O'et i OK fremhæves, skal du trykke på **0**.

# Gendannelse af standardindstillinger i hjælpeprogrammet Computeropsætning

Vælg menuen Filer > Gendan standarder, hvis du vil gendanne alle indstillinger i hjælpeprogrammet Computeropsætning til standardværdier. Identifikationsoplysninger, herunder ROM-versionsoplysninger, bevares.

## Afslutning af hjælpeprogrammet Computeropsætning

Valgmulighederne for afslutning af hjælpeprogrammet Computeropsætning findes i menuen Filer. Med begge valgmuligheder åbnes Windows, efter at hjælpeprogrammet Computeropsætning lukkes.

- Vælg Gem ændringer og afslut, hvis du vil lukke hjælpeprogrammet og gemme ændringer foretaget i den aktuelle session.
- Vælg Ignorer ændringer og afslut, hvis du vil lukke hjælpeprogrammet uden at gemme ændringer foretaget i den aktuelle session.

# Brug af supporthjælpeprogrammerne

Hvis du ikke kan løse et problem med den bærbare computer ved hjælp af denne håndbog eller de supplerende oplysninger, herunder vejledningen *Fejlfinding* på cd'en *Documentation Library*, kan du få brug for at kontakte HP.

### Brug af vinduet Hjælp og support

Vælg Start > Hjælp og support, eller tryk på hotkey-kombinationen Fn+F1. Vinduet Hjælp og support giver adgang til oplysninger om brug af operativsystemet og til supportområder på HPs hjemmeside.

De fleste supportområder er tilgængelige på flere sprog, men visse links er muligvis ikke tilgængelige i nogle områder. Du kan anvende links i vinduet Hjælp og Support til at:

- Starte en online-tjeneste hos en supportmedarbejder.
- Downloade de nyeste drivere, hjælpeprogrammer og softwareopdateringer til den bærbare computer.
- Indhente oplysninger om den bærbare computer, som f.eks. specifikationer, hvidbøger, kundevejledninger samt al dokumentation, som fulgte med den bærbare computer.

### Brug af telefonnumre til support

#### Sådan finder du telefonnumre til support

For at få en liste over telefonnumre til kundesupport verden over kan du anvende en af følgende måder:

- Vælg Start > Kontrolpanel > ikonen Ydelse og vedligeholdelse > ikonen System. Vælg derefter knappen Supportoplysninger nederst i vinduet Egenskaber for system.
- Du henvises til folderen *Worldwide Telephone Numbers* (findes kun på engelsk), som fulgte med den bærbare computer, hvis du vil kontakte HP kundeservice.

### Forberedelse af opkald til teknisk support

Hvis du vil have en hurtig løsning, skal du have den bærbare computer samt følgende oplysninger klar, når du ringer:

- Serienummer og modelbeskrivelse, der findes på mærkater fastgjort til den bærbare computer.
- Købsdatoen på fakturaen.
- Den situation, problemet opstod i.
- Alle fejlmeddelelser, der har været vist.
- Versions- og registreringsnummer på operativsystemet.
- For at se operativsystemets versions- og registreringsnummer skal du vælge Start > Kontrolpanel > ikonen Ydelse og vedligeholdelse > ikonen System > fanebladet Generelt.
- Tilsluttet (valgfri) printertype og -model.

# **Specifikationer**

Oplysningerne i dette appendiks er især nyttige, hvis du har planer om at anvende eller transportere den bærbare computer internationalt eller i ekstreme omgivelser.

# Den bærbare computers mål

Mål	USA	Metrisk	
Højde	3,15 cm	3,15 cm	
Bredde	35,7 cm	35,7 cm	
Dybde	10"	25,4 cm	

# Driftsmiljø

Faktor	USA	Metrisk
Temperatur		
Drift	50° til 95° F	10° til 35° C
Slukket	-4° til 140° F	-20° til 60° C
Relativ luftfugtighed (ikke fortættet)		
Drift	10% til 90%	10% til 90%
Slukket	5% til 95%	5% til 95%
Maksimal højde (uden tryk)		
Drift	10.000 fod	3.048 m
Slukket	30.000 fod	9.144 m

# Nominel indgangseffekt

Den bærbare computer kører på jævnstrøm, som kan leveres via en vekselstrøms- eller jævnstrømskilde. Selvom den bærbare computer kan strømforsynes via en selvstændig jævnstrømskilde, anbefaler HP på det kraftigste, at den kun strømforsynes via en vekselstrømsadapter eller et jævnstrømskabel fra eller godkendt af HP.

En vekselstrømsadapter fra HP til anvendelse med denne bærbare computer kan acceptere vekselstrøm inden for følgende specifikationer:

Indgangseffekt	Nominel effekt
Driftsspænding	100–240V vekselstrøm ved 1,7A - 50–60Hz
Driftsstrøm	1,5A rms
Driftsfrekvensområde	50 til 60Hz

Den bærbare computer kan acceptere jævnstrøm inden for følgende specifikationer:

Indgangseffekt	Nominel effekt
Driftsspænding	18,5V jævnstrøm ved 3,5A- 65W
Driftsstrøm	4,9A

Dette produkt er udviklet til IT-strømsystemer i Norge med en fase til fase-spænding, der ikke overstiger 240 Vrms.

# Yderligere miljømæssige oplysninger

Specifikationerne i dette appendiks indeholder oplysninger om udsættelse af den bærbare computer for ekstreme miljømæssige forhold.

- For tilsvarende oplysninger om opbevaring af batterier henvises der til afsnittet "Opbevaring af et batteri" i kapitel 4.
- For oplysninger om udsættelse af den bærbare computer for sollys, ultraviolet lys, røntgenstråler eller magnetiske felter henvises der på cd'en *Documentation Library* til vejledningen *Vedligeholdelse*, forsendelse og transport.

# Indeks

1394-stik 2–9	Hvornår fjernes 4–3
A	Isætning 1–3
Adapter Landespecifik modem- 2–17, 7–3, 7–5 Stikkontaktadapter, som er specifik for Japan 2–17 Vekselstrøm 1–5, 2–17, 4–11 Adgangskoder 9–13 Advarsel vedrørende elektrisk stød 1–17 Agere 7–9 Agere Command Set (kun erfarne brugere) 2–18 Aironet, Cisco WLAN- produkter 1–13 Aktiveringsprogrammer, pc-kort 8–4 Antenner 2–4, 2–12 Antivirusprogrammer 1–16 AT-kommandoer 2–18, 7–9 AT-kommandoer for Agere-modem 7–9	Kalibrering 4–14 Opbevaring 4–16 Opladning 1–2, 1–6, 4–11 Overvågning af spænding 4–12 Ødelægger skrivning til cd eller dvd 6–10 Batterirum Fjernelse af batteri 4–18 Identifikation 2–13 Isætte batteri 1–3 Batteristrøm Besparelse 4–17 Hvornår anvendes 1–15, 4–4 Køre den bærbare computer på 4–11 Lav batterispænding 4–13 Skift til og fra 4–11 Betegnelse, drev 5–2 BIOS (Basic Input/ Output System) 9–2 Bluetooth-enhed 1–11
AutoPlay 5–9	C
В	Cd'er
Batteri Fiernelse 4–18	Afspilning, med Windows Media Player 6–7

Afspilning, med WinDVD 6-7	Drevbetegnelse 5–2
Cd-r kontra cd-rw 6–11	Drevmedier
Kopiering 6–9	Deaktivering af AutoPlay
Oprettelse 6–9	på 5–9
Opstart fra 5–11	Isætning, fjernelse af cd
Se også Drevmedier	eller dvd 5–6
Cd-drev. Se Drev	Påvirkes af lufthavns-
Certificering, WiFi 1–13	sikkerhedsudstyr 5–3
Cisco Aironet, WLAN-	Typer og termer 5–2
produkter 1–13	Vedligeholdelse af 5–4
Cisco Compatible	Visning af indholdet af 5–9
Extension-program 1–13	Drivere, geninstallere 9–12
D	Dvale. Se Standby
	Dvaleknap 3–7, 4–9
Datakomprimeringsalgoritme 7–2 Dato, indstille 1–10	Dvaletilstand
Den bærbare computermodel,	Angivelse af indstillinger 4–9
-familie og -type samt	Defineret 4–2
serienummer 9–3	Genoptagelse fra 4–8
Disk, diskette. Se Drevmedier	Hvornår anvendes 4–2
Dockingstik, overtræk 2–14	Identifikation 5–11
Drev	Knapper og lysdioder 4–5
Forsendelse 5–3	Start 2–5, 4–8
Isætning, fjernelse	Startet under kritisk lav
af medier 5–6	batterispænding 4–13
Lysdiode for IDE-drev 5–5	Undgå under afspilning
Opstart fra 5–11	af medier 5–10
Påvirkes af lufthavns-	Ændring af konfiguration
sikkerhedsudstyr 5–3	under 4–2
Tilføjelse til systemet 5–4	Dvd'er
Typer og termer 5–2	Afspilning, med WinDVD 6–7
Undgå Standby og	Områdespecifikke
Dvaletilstand under brug	indstillinger 6–8
af optiske 5–10	Opstart fra 5–11
USB 8–2	Se også Drevmedier
Se også Harddisk, intern	Dvd-drev. Se Drev
Se også Haradisk, illælli	

E	Flash-RAM-kort 8–7
Easy CD Creator	Floppydiskdrev (Floppy
CD Copier, hvornår	Disk Drive – FFD) 5–2
anvendes 6–9	Forudindlæste hjælpeprogrammer
DirectCD, hvornår	Bluetooth-enhed 1–12
anvendes 6–9	HP opsætnings- og
Erhvervelse 6–9	konfigurationssoftware til
Forberedelse til brug af 6–10	trådløse LAN-enheder
Formater 6–11	(WLAN-enheder) 1–14
Funktioner 6–9	Visning af beskrivelser 1–9
Indstillinger 6–12	Funktionstaster 2–4, 3–4
Kildedrev kontra	Ændring af farveformat 6–6
destinationsdrev 6-10	G
Prompt, UDF 6–11	Gendanne software 2–18
Ekstern skærm	Gendannelses-cd 2–18
Skifte billede 3–6	
Stik 2–9	Н
Tilslutning 8–2	Harddisk, intern
Enhedsdrivere, geninstallere 9–12	Defineret 5–2
F	Fastholdelsesskruer 5–12, 5–15
FCC-bekendtgørelse 1–17	Plads på, nødvendig
Feilfinding	til dvalefil 8–11
Modemtilslutning på rejser 7–7	Udskiftning 5–11
Vejledningen <i>Fejlfinding</i> 2–18	Visning af ledig plads på 8–11
Feilmeddelelse	Se også Drev
No Dial Tone (Ingen	Harddiskplads
klartone) 7–8	Identifikation 2–13
Playback Of Content From This	Udskiftning af harddisk 5–11
Region Not Permitted 6–7	Hjælpeprogrammer, forudindlæste
Fejlmeddelelsen No Dial	HP trådløs opsætning og
Tone (Ingen klartone) 7–8	konfiguration 1–13
Fjernsyn	Installation 1–9
Tilslutning af lyd 6–4	Visning af beskrivelser 1–9
Tilslutning af video 6–5	Se også Software
Flash-hukommelseskort 8–7	Hjælpeprogrammet
	Computeropsætning 9–13

Hjælpeprogrammet	IEEE 802.11-
Systemgendannelse 9–8	overensstemmelse 1–13
Hotkey-kommandoer	Ikke-reagerende system,
Adgang til Hjælp	nødluknings-
og support 3–6	procedurer 1–10, 4–6
Mediekommandoer 3–8 Oversigt 3–5 Skærmens lysstyrke 3–7 Skifte billede 3–6 Start af Standby 3–7, 4–7 Start QuickLock 3–7 Åbn Internet Explorer 3–6 Hotkeys Fremgangsmåder 3–6 Identifikation 3–4 Oversigt 3–5 Ændring af funktion	Infrarød port 2–12, 7–13 International Telecommunications Union (ITU) 7–2 InterVideo WinDVD Afspilning af video-cd'er og -dvd'er 6–7 Fejlmeddelelse 6–7 Håndtering af områdespecifikke indstillinger 6–8 ITU (International Telecommunications Union) 7–2
for Fn+F5 4–9 Hovedtelefoner 6–4 Hub, USB- 8–2 Hukommelse Forøgelse af RAM 8–11 Modul, fjernelse og indsættelse 8–12 Rum 2–13 Understøttede moduler 8–11 Visning af antallet af 8–11	J Jackstik Lydstik 2–8, 6–4 Mikrofon 2–8, 6–4 RJ-11 2–9, 7–3 RJ-45 2–9, 7–11 S-video 2–8, 2–9, 6–5 Jævnstrømskabel 1–8, 2–12 K
Højttalere, eksterne 6–4	Kabel
Højttalere, interne 6–3	Jævnstrøm 2–12
Identificere komponenter Ekstra 2–16 Skærm 2–2 IEC 60950- overensstemmelse 1–18	Lyd 6–5 Modem 2–9, 2–16, 7–2 Netværk 2–16, 7–11 S-video 6–5 Vekselstrømsadapter 1–5 <i>Se også</i> Ledning, net- Kabellås, tilslutte 8–17

Kalibrere, batteri 4–14	Bekendtgørelser 1–17
Klokkeslæt, indstille 1–10	Leverandørmærkat
Knap, skærm 2–5	på modem 2–15
Knapper	Mærkat for trådløs
Lydstyrke 2–7, 6–2	certificering 2–15
Strøm 2–5	Systemmærkat 2–15
TouchPad 2-3, 3-3	Vejledningen Generelle
Trådløs enhed 1–11, 2–6, 2–8	bemærkninger og
Udløserknap til	sikkerhed 2–18
pc-kort 2–11, 8–6	Lufthavnssikkerhedsudstyr 5–3
Se også Tast; Låseknap; Knap,	Luftudtagsventilator 2–10
skærm	Lyd-cd. Se Cd'er
Kommandoer, AT- 2–18, 7–9	Lydstik
Kort- og socket-tjenester,	Identifikation 2–8
pc-kort 8–4	Tilslutning 6–4
Kort. Se Hukommelse,	Lydstyrke, regulere 6–2
understøttede moduler; Pc-kort;	Lysdiode for batteri 2–6
SD-kort	Lysdiode for Caps Lock 2–6
Kritisk lav batterispænding 4–13	Lysdiode for IDE (Integrated
Kundesupport 2–18, 9–15	Drive Electronics) 5–5
L	Lysdiode for strøm/Standby 4–5
Landespecifik modemadapter	Lysdioder
Hyornår anvendes 7–3	Batteri 2–6
Identifikation 2–17	Caps Lock 2–6
Tilslutning 7–5	Harddisk 2–6
Lav batterispænding	IDE-drev 5–5
Identifikation 4–13	Lydløs 2–6
Ledning, net-	Num Lock 3–10
Identifikation 2–16	Strøm/Standby 2–6
Overspændings-	Trådløs enhed 1–11, 2–6
beskyttelse 1–15	Lås, sikkerhedskabel- 8–17
Tilslutning 1–5	Låseknap
Se også Kabel	Batteri 2–13
Line-out-stik 2–8, 6–4	Låseknap til batteri 2–13
Lovmæssige oplysninger	Låsning af batteri 4–19
2. 21-72-20-	Skærm 2–2

Skærmknap 2–2	Kabel 2–16
Se også Knapper, Skærm	Landekonfigurationer 7–6
Låseknap til skærm 2–2	Landespecifik adapter 2–17
Låseknapper, batteri 4–19	Leverandørmærkat 2–15
Låsning, system- 2–5	Retningslinjer for betjening
Låst system	af modem (kun erfarne
Nødluknings-	brugere) 2–18
procedurer 1–10, 4–6	Specifikationer 7–2
M	Tilslutning 7–3
Media Player, Windows 6–7	Modemadapter, som er specifik
Medier, drev	for Japan 2–17
Deaktivering af	Multimediekort (MMC) 8–7
AutoPlay på 5–9	Mus, ekstern
Isætning, fjernelse af	Tilslutning 8–2
cd eller dvd 5–6	USB-stik 2–9
Påvirkes af lufthavns-	Mål, bærbar computer A–1
sikkerhedsudstyr 5–3	Mærkat
Typer og termer 5–2	Microsoft
Vedligeholdelse af 5–4	Ægthedsbevis 2–15, 9–10
Visning af indholdet af 5–9	Modemmærkat 2–15
Se også Drev	Produktidentifikation 2–15
Medietaster 3–8	System 2–15
Microsoft Ægthedsbevis 2–15	Trådløs certificering 2–15
Mikrofon, tilslutte 6–4, 8–2	N
Mikrofonstik 2–8	Netledning
Miljømæssige specifikationer A–1	Overspændings-
Model, identificere den bærbare	beskyttelse 1–15
computer 9–3	Tilslutning 1–5
Modem	Netværk
Agere Command Set	Hastighed 7–10
(kun erfarne brugere) 2–18	Kabel 2–16
Beskyttelse imod virus 1–16	RJ-45-stik 2-9
Fejlfinding ved	Specifikationer 7–10
tilslutningsproblemer	Tilslutning 7–11
på rejser 7–7	Norton AntiVirus 2003 1–16
Hastighed 7–2	NTSC-fjernsynsformat 6-6

Nulstille (nødluknings-	P
procedurer) 1–10, 4–6	PAL-, PAL-M-
Num Lock	fjernsynsformater 6–6
Lysdiode 2–6	Parallelt stik 2–9
Tast 3–10	Pc-kort
Numerisk tastatur 3–9	Afbrydelse 8–6
Nummer	Funktioner 8–4
Produktnøgle 2–15	Indsættelse/fjernelse 8–5
Serie- 2–15	Konfigurering 8–4
Nødlukningsprocedurer 1–10, 4–7	Tilgængelige typer 8–4
0	Pegeredskab 3–3
Områdespecifikke indstillinger	Port, infrarød 2–12, 7–13
Dvd 6–8	Preboot eXecution Environment
Modem 7–6	(PXE) 7–12
Valuta, dato, sprog,	Procedurer for
klokkeslæt 1–10	nedlukning 1–10, 4–6
Operativsystem	Produktnøgle 2–15
Geninstallation 9–9	Programmer. Se Software;
Indlæsning 4–6	Softwareopdateringer
Installation af	Programtast 2–4
forhandlerversion af 9–13	Projektor
Microsoft Ægthedsbevis 2–15	Skifte skærm 3–6
Nedlukning 4–6	Tilslutning 2–9, 8–2
Produktnøgle 2–15	PXE (Preboot eXecution
Reparation 9–9	Environment) 7–12
Opkaldstilstand 7–7	R
Opløsning, skærm 1–10	RAM (Random Access
Opstartsrækkefølge 5–11	Memory) 8–11
Optisk disk. Se Cd'er; Dvd'er	Reparation af
Optisk drev	operativsystemet 9–9
Identifikation 2–11	RJ-11-telefonstik
Opstartsrækkefølge 5–11	Identifikation 2–9
Undgå Standby	Modemkabel 2–16
og Dvaletilstand under	Tilslutning 7–3
brug af 5–10	RJ-45-netværksstik
Se også Drev	Identifikation 2–9

Netværkskabel 2–16	SD-kort 8–7
Tilslutning 7–11	Sikkerhedskabel 2–12
ROM (Read-Only Memory)	Slukke for den bærbare
Bestemmelse af aktuel	computer 1–10, 4–6
version af 9–3	Slutbrugerlicensaftale 1–8
Defineret 9–2	Socket-tjenester, pc-kort 8–4
Download og installation 9–5	SoftPaq
Erhvervelse af	Beskrevet 9–4
opdateringer 9–4	Download og installation 9–6
RomPaq, downloade 9–4	Software
Rum, hukommelse 2–13, 8–11	Antivirus-beskyttelse 1–16
S	AutoPlay 5–9
	Easy CD Creator 6–9
SD-kort 8–7	Gendannelse 2–18
Serie, bærbar computer 9–3	Geninstallation 9–9, 9–12
Serienummer, bærbar	Hjælpeprogrammet
computer 2–15, 9–3 Sikkerhedskabel	Computeropsætning 9–13
	Infrarød 7–13
Lås, tilslutning 8–17 Slot 2–12	Installation af valgfri 1–9
	Modem 7–6
Sikkerhedskopiering, system 9–8	Netværk 7–12
Skærm, ekstern Skifte skærm 3–6	Norton AntiVirus 2003 1-16
	Områdespecifikke
Stik til ekstern skærm 2–9	indstillinger 1–10
Tilslutning 8–2	Opdatering af forudindlæst
Skærm, intern	software 9–2
Lysstyrke 3–7	Reparation 9–9
Skifte billede 3–6	RomPaq 9–4
Åbning 1–4	SoftPaq 9–4
Skærmknap 2–5	Spændingsmåler 4–12
Funktion, ændring 4–9	UDF Reader 6–11
Funktion, standard- 4–6	Vinduet Hjælp og support 9–15
Identifikation 4–5	Windows Media Player 6–7
Slot	WinDVD 6–7
Hukommelse 8–11	
PC-KOTI /-II	

Softwareopdateringer	Stik
Download og installation	1394 2–9
9–5, 9–6	Docking 2–14
Erhvervelse 9–4	Drev 5–3
Forberedelse til 9–2	Ekstern skærm 2–9
Spare, strøm 4–17	Infrarød port 2–12, 7–13
Specifikationer	Modem 2–9, 7–3
Driftsmiljø A–1	Netværk 2–9, 7–10
Mål A–1	Parallelt 2–9
Modem 7–2	Strøm 2–12
Netværk 7–10	USB 2-9, 8-2
Nominel indgangseffekt A-2	Strøm
Specifikationer for driftsmiljø A–1	Angivelse af indstillinger 4–9
Specifikationer for højde A–1	Besparelse 4–2, 4–17
Specifikationer	Knap 2–5
for luftfugtighed A-1	Knapper 4–5
Sprog	Lav batterispænding 4–13
Valg af tastatur 1–10	Ledning 2–16
Valg ved opsætning 1–8	Lukke den bærbare computer
Spændingsmåler 4–12	ned 1–10
Standby	Lysdiode for strøm/
Angivelse af indstillinger 4–9	Standby 2–6
Genoptagelse fra 4–7	Nominel indgangseffekt A-2
Knapper og lysdioder 4–5	Nødlukningsprocedurer 4–6
Lysdiode for strøm/	Overspændings-
Standby 2–6	beskyttelse 1–15
Start 3–7, 4–7	Procedurer for
Startet under kritisk lav	Dvaletilstand 4–6
batterispænding 4–13	Procedurer for Standby 4–7
Undgå under afspilning af	Skift mellem vekselstrøm
medier 5–10	og batteri 4–11
Undlad ved brug af	Strømstik 2–12
infrarød 7–14	Tilslutning af den bærbare
Statisk	computer til ekstern 1–5
elektricitet (ESD) 5-3, 8-12	Tænde for den bærbare
	computer 1–7
	Se også Batteri

Strøm, veksel- 1–17	Telefonstik (RJ-11)
Strømstik	Identifikation 2–9
Identifikation 2–12	Modemkabel 2–16
Tilslutning 1–5	Tilslutning 7–3
S-video	Temperatur
Jackstik 2–9	Den bærbare computers
Tilslutninger 6–5	overflade 1–18
Systemlåsning 1–10, 4–7	Opbevaring, batteri 4–16
Systemmærkat 2–15	Specifikationer A–1
т	Tilstand, opkalds- 7–7
<b>■</b> Tast	Tordenvejr,
Fn 2–4	sikkerhedsspørgsmål 1-15
Funktion (F1, F2 osv.) 2–4	TouchPad
Hotkeys 3–4	Angivelse af indstillinger 3–3
Num Lock 3–10	Komponenter 3–3
Numerisk tastatur 2–4, 3–9	Transport af den bærbare computer
Programmer 2–4	Landekonfigurationer for
Windows-logo 2–4	modem 7–6
Se også Knapper, Lås, Skærm	Leverandørmærkat
Tastatursprog 1–10	på modem 2–15
Tasten Fn	Mærkat for trådløs
Det numeriske tastaturs	certificering 2–15
funktioner 3–10	Miljømæssige
Funktionen Standby 4–5	specifikationer A–1
Hotkey-funktion 3–4	Områdespecifikke
Identifikation 2–4	indstillinger 1–10
Videoenhedens funktion 6–6	Serienummer 2–15
Ændring af Standby-	Temperaturforhold
funktion 4–9	for batterier 4–16
Teknisk support 9–15	Trådløs enhed
Dokumentation til den bærbare	Certificeringsmærkat 2–15
computer 2–18	Identifikation 1–11
Telefonnumre, service og	Knap 1–11, 2–8
support 9–15	Lysdiode 1–11, 2–6
	Opsætning 1–11

Tænd/sluk-knap Funktion, ændring 4–9 Identifikation 4–5 Nulstilling med 4–7 Tænde for den bærbare computer 1–7, 4–6  U UDF Reader 6–11 Udløserknap Optisk drev 5–7 Pc-kort 8–6 Udløserknap til pc-kort 2–11 USB Enheder, tilslutning 8–2 Stik, identifikation 2–9  V Valutaformater, indstille 1–10 Vejledningen Generelle bemærkninger og sikkerhed 2–18 Vejledningen Sikkerhed og komfort 1–17, 2–18 Vejledningen Vedligeholdelse, forsendelse og transport 2–18 Vekselstrøm 1–17, 4–11 Vekselstrømsadapter 4–11 Frakobling 4–11 Identifikation 2–17 Strømstik 2–12 Tilslutning 1–5, 4–11 Ventilationsåbninger, ventilator, ventilator,	Video-cd'er, dvd'er. Se Cd'er; Dvd'er Videoenhed S-videostik 6–5 Tænde og slukke 6–6 Tilslutning af lyd 6–5 Videomaskine Lydstik Funktion 6–4 Tilslutning 6–5 Vinduet Hjælp og support 3–6, 9–15 Virusser, computer- 1–16  W WiFi-certificering 1–13 Windows Media Player Åbning med knappen Digitallyd 6–7 Brug af med lyd-cd'er Windows-logotast 2–4 Windows-programtast 2–4 WinDVD Afspilning af video-cd'er og -dvd'er 6–7 Fejlmeddelelse 6–7 Håndtering af områdespecifikke indstillinger 6–8 WLAN-produkter, Cisco Aironet 1–13 Å Åbne den bærbare computer 1–4
6,	Ægthedsbevis 2–15, 9–10

#### © 2003 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Microsoft og Windows er varemærker tilhørende Microsoft Corporation i USA og/eller andre lande. SD logoet er et varemærke.

Oplysningerne i denne vejledning kan ændres uden varsel. De eneste garantier for HPs produkter og serviceydelser er angivet i de udtrykkelige garantierklæringer, der følger med sådanne produkter og serviceydelser. Intet heri må fortolkes som udgørende en yderligere garanti. HP er ikke erstatningspligtig i tilfælde af tekniske unøjagtigheder eller typografiske fejl eller manglende oplysninger i denne vejledning.

Start- og referencehåndbog HP Notebook-serien Første udgave September 2003 Referencenummer: zt3000

Dokumentets bestillingsnr.: 345561-081